



«BALEARES» desea a sus lectores y anunciantes una FELIZ NAVIDAD

# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago  
 Palma, Miércoles día 25 de Diciembre de 1963  
 AÑO XXV — N.º 7.283 — PRECIO 2— PTS. — DEPOSITO LEGAL P. M. : — 1958

**Mañana no se publicará «BALEARES»**

Para que todo el personal de «BALEARES» pueda celebrar en familia el día de Navidad mañana, día 26, no se publicará nuestro periódico. El viernes reanudaremos cuenta con los lectores.

## El viernes, Pleno de las Cortes

El Presidente de las Cortes don Esteban Bilbao, recibió a los periodistas a primera hora de la tarde de ayer y les facilitó el orden del día de la sesión plenaria del próximo día 27.

La sesión comenzará a las diez y media de la mañana, y en la agenda figuran veintidós proyectos de ley, cuarenta y dos proyectos de crédito extraordinario y suplementos de crédito y cinco decretos-ley.

En defensa del dictamen de la Comisión sobre el proyecto de Ley de Bases de la Seguridad Social intervendrá el señor Corral y el Ministro de Trabajo, señor Romeo.

El Ministro de Hacienda, señor Navarro Rubio, intervendrá acerca de los proyectos de Asociaciones y Uniones de Empresas, Ley Tributaria, Bases y Contratos del Estado y Presupuestos Generales del Estado para el bienio 1964-65. En nombre de la Comisión intervendrán los señores García Hernández, Díaz Ambrona y Alcina.

En defensa del dictamen sobre el proyecto de zonas y centros de interés turístico intervendrá el Procurador Antonio Pedrosa Latas y también hablará el Ministro de Información y Turismo, señor Fraga Iribarne.

El Ministro Subsecretario de la Presidencia, señor Carrero Blanco, y el señor López Rodó hablarán acerca del Plan de Desarrollo.

# EL NAUFRAGIO DEL «LAKONIA» 135 MUERTOS Y DESAPARECIDOS



## Testamento de Kennedy

Boston, 23. (Efe). — El Testamento del Presidente Kennedy, protocolizado aquí hoy, designa a la señora Kennedy, a sus dos hijos y cualesquier hijos que ellos puedan tener, herederos principales.

Son nombrados albaceas la señora Kennedy y los hermanos del Presidente fallecido, el Fiscal General de los Estados Unidos, Robert Kennedy, y el senador por Massachusetts.



Doña Carmen Polo de Franco, con sus nietas, rodeada de los artistas que tomaron parte en la función benéfica organizada por el Gobernador Civil a beneficio de la vivienda del necesitado. En la foto inferior la Princesa Paola reparte golosinas a 20 niños pobres a los que invitó a pasar unas horas en el castillo de Belvedere para que jugaran con sus hijos.

## Han terminado los trabajos de salvamento Funchal y otros puertos, preparados para recibir a los supervivientes

Funchal, Islas Madeira, Portugal, 24. (Efe). — Con ochocientos setenta y siete supervivientes del siniestro del trasatlántico griego «Lakonia», cinco buques que acudieron en auxilio de pasajeros y tripulantes de la nave incendiada han enfilado rumbo a puerto, mientras que otros barcos y aviones recorren o sobrevuelan el lugar del Océano Atlántico en que todavía arde el paquebote, en busca de ocupantes de «Lakonia» que todavía no han aparecido.

Se espera que algunos de los buques en ruta arriben a Funchal esta misma mañana. Las informaciones obtenidas hasta ahora son de que se han recogido de las aguas veinticuatro cadáveres, con cuyo número la cifra de personas desaparecidas asciende a ciento treinta y cinco.

**CIEN CUERPOS HUMANOS FLOTANDO**  
 Los aviadores de una escuadrilla de aparatos norteamericanos de la base de las Fuerzas Aéreas de Lajes, en las Islas Azores, han notificado que avistaron a unos cien cuerpos humanos — todos con chalecos salvavidas flotando alrededor del buque en llamas.

El carguero inglés «Montcalm», que fue el primer barco que llegó al escenario de la tragedia, tiene fijada su arribada al puerto de Casablanca en Marruecos, en el día de hoy. Lleva a bordo doscientos cuarenta supervivientes y catorce muertos del pasaje o la tripulación del «Lakonia».

El mercante pakistani «Mehdi» también navega hacia este puerto marroquí, con veinte supervivientes y tres cadáveres a bordo. El capitán del «Lakonia» Mathios Zartis, de 53 años de edad, que fue el último hombre que abandonó su buque fue recogido por el «Mehdi».

El barco belga «Charles-Ille», con veinticuatro supervivientes y

seis cadáveres y el «Río Grande», con setenta y siete rescatados y un muerto, se dirigen hacia Funchal.

**PEQUEÑO HOSPITAL A BORDO**  
 El trasatlántico británico «Stratheden», que cuenta con un pequeño hospital a bordo, llegó al lugar del siniestro la noche última. Asimismo, a toda máquina, navega hacia este punto del Atlántico Noroeste el portaaviones de la armada británica «Centaur», de veintidós mil toneladas, que lleva a bordo 22 aeroplanos — una escuadrilla de helicópteros. «El Centaur», iba en ruta hacia el Extremo Oriente cuando su comandante recibió órdenes del Almirantazgo de que cambiara de rumbo y se uniera a las operaciones de socorro.

Todavía se levantan grandes llamaradas sobre la cubierta del «Lakonia», y una larga columna de humo señala el sitio en que está el barco siniestrado azotado por un bravo oleaje. Sin embargo, según las observaciones de los marineros de los buques de salvamento, (Continúa en la pág. siguiente)

## COLOMBIA

## Mil doscientas personas asesinadas en 1963

### Seis mil incas cercan una ciudad peruana

Bogotá, 24. (Efe). — Mil doscientas sesenta y siete personas fueron asesinadas por los bandidos que azotan a diversas regiones colombianas, en el año 1963, según informes oficiales del departamento de estadística del Ministerio de Guerra.

Por su parte, las fuerzas armadas y la policía eliminaron en el mismo tiempo a 445 bandidos, entre ellos ocho peligrosos jefes de cuadrilla.

Los mismos informes indican también que 1.537 miembros de las fuerzas militares han muerto en los quince años que viene

siendo Colombia azotada por la violencia en los campos.

### CERCAN UNA CIUDAD PERUANA

Lima, 24. — (Efe). — Alrededor de seis mil indios incas, que se cree pertenecen a organizaciones políticas de extrema izquierda, han cercado ayer la pequeña aldea de Izcuchaca, en la región andina, de Cuzco, y amenazan destruir tal localidad, defendida solamente por unas trescientas personas. Los bandidos izquierdistas, tratan de abrir las reservas de agua embalsada, lo cual supondría la total inundación de muchas hectáreas habitadas.

### 15 HERIDOS EN COMBATES CALLEJEROS

Lima, 24. — (Efe). — Han resultado heridas quince personas en los combates callejeros que han tenido lugar entre los habitantes de la localidad peruana de Quillabamba y los campesinos que trataban de ocupar este pueblo, próximo al Cuzco.

Los labriegos, que se habían desperdigado por toda la región con motivo de la huelga de 24 horas convocada a fines de la semana pasada por los Sindicatos de Cuzco, invadieron Quillabamba por centenares.

La policía, desbordada, apeló a los habitantes de Quillabamba y en las luchas callejeras que se produjeron, quince campesinos resultaron heridos.



SAPI  
 Desea a sus amigos y favorecedores unas Felices Navidades

Ha tenido que ser intervenido **dos veces**

## FRANCISCO RABAL, MUY GRAVE



RABAL

Las heridas sufridas en el rostro parece que afectarán seriamente su fisonomía

También resultó lesionada de consideración Emma Penella, que, con el actor, regresaba de una fiesta

A las seis de la madrugada del incipiente día 22 de diciembre, Paco Rabal y Emma Penella se estrellaron aporatosamente contra el inmenso camión Pegaso que les

(Continúa en la pág. siguiente)



PENELLA

## UN VECINO DE LA PUEBLA MUERE EN ACCIDENTE

**VENIA DE ALEMANIA A PASAR LAS NAVIDADES EN FAMILIA**

Malgrat (Barcelona). — Dos muertos y un herido grave resultaron en el vuelco de un automóvil en la carretera general de Madrid a Francia, por La Junquera, en el término municipal de Palafrú.

Los muertos y el herido son obreros españoles que trabajaban en Alemania y vinieron a España para pasar aquí las Navidades con la familia.

La Guardia Civil de Malgrat acudió al lugar del accidente, así como el Servicio de Carreteras y el Juzgado de Palafrú.

El vuelco ocurrió quizá por exceso de velocidad, en el kilómetro 683.500 de la carretera general y el automóvil, matrícula EFCL-56-D, dio varias vueltas de campana.

Resultaron muertos el conductor Jaime Iser Martínez, natural de La Puebla (Baleares), y el pasajero Amadeo Murias Muria natural de Galdácano (Vizcaya). El otro pasajero, Antonio Tario Muñoz, natural de Málaga, sufrió heridas graves y fue hospitalizado en Mataró (Cifra).

## ALLEGRO

Desea a sus amigos y favorecedores, felices Pascuas de Navidad

## VANGUARD

Delegación en Palma: Ramón Berenguer III, 10  
 LES RUEGA TOMEN NOTA DE SU NUEVO NUMERO DE TELEFONO

**5 2 7 8 1**

MUCHAS GRACIAS POR SU ATENCION

Gregory

Joyero: Avda. José Antonio (Frente Correos)

Felicita a sus clientes, amigos y público en general en las Fiestas de Navidad y Año Nuevo, y les ofrece para sus REGALOS DE REYES unos PRECIOS EXCEPCIONALES.



# EL NAUFRAGIO DEL «LAKONIA» Francisco Rabal, grave

(Viene de la página anterior)  
mento, no parece, todavía, estar en trance de mejorar.

### RESCATE DIFÍCIL

Los trabajos de salvamento y de rescate de cadáveres se hacen extremadamente difíciles dada la mar gruesa. El Imperio se espera poder seguir adelante con estas operaciones humanitarias, ya que no reina un frío excesivo. Alrededor del «Lakonia», entre salvavidas y lanchas de salvamento se ven flotando sobre las olas algunos juguetes: Son regalos de Navidad que el capitán Zarbis iba a repartir entre los niños del pasaje: treinta y cuatro en total.

### 1036 PERSONAS A BORDO

El trasatlántico griego llevaba a bordo 1036 personas — 651 pasajeros y 385 tripulantes —. La inmensa mayoría de éstos viajeros eran súbditos británicos que huían del tiempo brusco y frío de esta época del año en su país, buscando el sol. Sólo treinta y una de los pasajeros eran ingleses, mil escoceses; había entre estas excepciones, cuatro norteamericanos, y varios alemanes, austriacos e italianos. La mayoría de la tripulación estaba compuesta por griegos y alemanes, con algunos británicos.

Ala hora de transmitir el presente despacho, se ha informado que el buque «Retroria Castle», de 28.705 toneladas, va en ruta hacia Casablanca, con ciento número de supervivientes de la tragedia.

### CONCLUYEN LOS TRABAJOS DE SALVAMENTO

Los agentes de la empresa armadora del «Lakonia» conocida en los medios marítimos por «Greek Line» han recibido instrucciones, de proporcionar a estos naufragos todo lo que puedan necesitar con carácter de urgencia, en los puertos en que sean desembarcados. Más tarde, el radiotelegrafista del buque inglés «Montcalm», ha informado que los trabajos de rescate y salvamento habían dado por concluidos, ya que parecía no haber supervivientes por la zona.

### PREPARATIVOS PARA RECOGER A LOS NAUFRAGOS

Santa Cruz de Tenerife, 24. (Cifra). — El trasatlántico belga «Charlesville», que conduce a este puerto al capitán y otros treinta naufragos del «Lakonia», y cuya llegada estaba anunciada para las cinco de la madrugada, ha retrasado su arribada hasta el mediodía de hoy.

Se han realizado diversos preparativos para socorrer a los supervivientes de la tragedia.

### EL BUQUE GEMELO DEL «LAKONIA» TUVO TAMBIÉN UN TRAGICO FIN EN 1934

En relación con la catástrofe del «Lakonia», buque construido en Holanda en el año 1930, se señala la trágica coincidencia de que su único gemelo, el trasatlántico holandés «Marnix Van Alderonde», tuvo igual triste fin, ya que se hundió, incendiado en el Mediterráneo en noviembre del año 1943 a causa de un ataque de la aviación italiana, durante la última guerra mundial, cuando conducía un contingente de tropas aliadas. El «Lakonia» es muy conocido en los medios portuarios de Tenerife, a donde realizaba viajes periódicos cada quince días, en cruceros de turismo.

La infausta noticia de la catástrofe ha causado enorme sensación, tanto en esta capital como en el Puerto de la Cruz, desde donde se hacen continuas llamadas a las redacciones de los periódicos en solicitud de nuevas noticias sobre el siniestro.

### FUNCHAL, PREPARADO

Funchal (Madeira), 24. (Efe). — La isla de Madeira, paraíso turístico y escenario primaveral de «lunas de miel», se prepara para dar la bienvenida y acoger a los supervivientes de la catástrofe del trasatlántico griego «Lakonia».

Más de quinientos turistas — en gran parte ingleses — que se disponían a pasar las fiestas navideñas en este archipiélago viajando hacia el a bordo del buque siniestrado de todas formas vienen hacia Funchal a bordo de los barcos que los han recogido. El «Lakonia», con los equipajes de estos pasajeros de viaje de placer a bordo continúa ardiendo, fuera de control, en pleno Océano Atlántico, a más de ciento sesenta millas al noreste de Funchal.

Hoteles, pensiones, casas de huéspedes e, incluso, casas particulares, se disponen a ofrecer acomodo a los naufragos, en cuyo itinerario original se especificaba que pasarían un día y una noche en la isla de Madeira.

### INSTALACIONES ELECTRICAS Y VENTA DE ELECTRODOMESTICOS EN GENERAL

Eléctrica OLMOS  
Olmos, 3. Palma de Mallorca

### Hoy, 20 págs.

### LLEGA EL «SALTA»

Funchal (Madeira), 24. (Efe). — Tres barcos con supervivientes del trasatlántico griego «Lakonia» han llegado en la mañana de hoy a este puerto.

Se trata del mercante argentino «Salta» que transporta 490 salvados y seis cadáveres, el paquebote inglés «Stratheden» y el «Rio Grande».

Una inmensa multitud, la totalidad de la población, de esta capital isleña, se agolpa en los muelles, para presenciar el desembarco de los pasajeros rescatados del barco siniestrado, mientras todos los hospitales, clínicas, y centros de asistencia médica, se disponen a acoger a los que necesitan ayuda y los hoteles habilitan alojamiento, para la mayoría de los salvados.

### LOS SUPERVIVIENTES ACUSAN A LA TRIPULACION

Funchal (Madeira), 24. (Efe). — Evidencian a la pesadilla que acababan de vivir entre las llamas del «Lakonia» y más tarde en las aguas heladas del Atlántico, los supervivientes del buque griego que han llegado a esta ciudad, han contado su dramática epopeya.

Todos ellos coinciden en una cosa: Los miembros de la tripulación del «Lakonia» no ocuparon sus puestos de salvamento en el momento de abandonar el barco.

«Tuvinos que cogier nosotros mismos los remos y remas», afirman la mayoría de los supervivientes. «Algunas de las chalupas —añaden— carecían incluso de timón».

En sus rostros, en los que se aprecian evidentes muestras de la fatiga y del sufrimiento, surge una sonrisa, tímida que señala una idéntica alegría. La alegría de encontrarse a salvo.

### OTRO BUQUE GRIEGO EN PELIGRO

La Haya, 24. (Efe). — Mensajes recibidos por radio en La Haya dan cuenta de que el buque griego «Amazon», de 7.281 toneladas, ha lanzado un S.O.S en demanda de auxilio al haber encallado en el Mar Mediterráneo, cerca de Cabo Bon, en Túnez.

El mensaje de petición de socorro enviado por el radiotelegrafista del barco helénico, dice: «Encallado con mar gruesa. Necesitamos ayuda inmediata».

(Viene de la página anterior)  
procedía en su vertiginosa carrera. Nombramos primero al hombre por ser el principal víctima del accidente.

Ambos actores regresaban de una fiesta, finalizada poco antes. Su vehículo era el primero de una caravana de vehículos de amigos, también participantes en la fiesta. Una fiesta, claro está, eufórica.

El coche que conducía Rabal era un Mercedes rojo de matrícula M-149-656. Sobre el kilómetro 4.450 de la autopista de Barajas, en dirección a Madrid, encontraron el esbozo del camión de matrícula LE-13-923. En él, Luis García Fernández, al volante. Este creyó de pronto que había perdido una de las ruedas que, en su parte trasera, llevaba de repuesto. Nada de eso. Cuando, a los cien metros, se detuvo, vio el Mercedes con capot y aletas completamente destrozadas. Corrió al lugar del siniestro. Ya habían llegado a comer a los ocupantes los amigos de vehículos postales. También fueron auxiliados por el conductor de una furgoneta que, desde la calzada opuesta, presenciaba el accidente. El Mercedes había chocado contra el camión, Fenchó, y según testigos, volvió a precipitarse contra el camión. El despido del primer choque, de ser un choque violento, hubiera acabado con el Mercedes. Por esto, podemos asegurar que el segundo fue el auténtico choque, el auténtico accidente. Entonces quedó inmóvil sobre el asfalto.

El coche-guía recogió el Mercedes, mientras Emma y Paco eran trasladados rápidamente a Madrid. Rabal presentaba una gran hemorragia por los cortes en la cara. El cabo de los motoristas que dirigió las operaciones comentó:

«Ha sido un choque mortal. Les ha salvado únicamente el hecho de haber sido contra los neumáticos y no contra el propio camión».

Al ingresar en la clínica de la Inmaculada Concepción, regentada por el doctor Muñoz Galero, Paco Rabal se hallaba grave de una fuerte hipotensión. Se le aplicó shock traumático, una herida incisa cortante de diez centímetros de longitud y tres de profundidad en la región malta izquierda; otra herida incisa cortante de unos seis centímetros en la región submentoniana, con frac-

tura; fractura del radio del antebrazo izquierdo; fractura tibial; contusión torácica y varias lesiones más. Su pronóstico se calificó de grave.

El doctor Emma es reservado. Conclusiones en hemitorax derecho y en la región escapular izquierda; lesiones en el maléolo, «shocks» y otras varias lesiones. El mismo día 22, domingo, Emma fue dada de alta. Pero Emma no volvió a casa. Su secretaria fue quien se personó, hizo sus maletas y... no sabemos más. Se supone que ha marchado fuera de Madrid para aliviarse de la fuerte impresión nerviosa, recibida.

El lunes, el doctor Muñoz Galero nos recibe en el despacho de su clínica. Paco ha mejorado mucho dentro de su estado de gravedad.

Soy optimista en cuanto a una solución de su estado actual. Dentro de diez o doce días podremos darle de alta. Le intervinimos ayer y volveremos a hacerlo, cuando se halla más recuperado, dentro de unos cuatro días.

«¿Cuál ha sido el principal punto de intervención?»

«Las heridas de la cara. Se trata de una herida muy hemorrágica».

Por el parte sabemos que una herida le cruzó la cara en su parte izquierda de arriba a abajo y la otra le recorre el mentón en su parte derecha, habiendo sufrido fractura submentoniana.

«Esta última herida le dejó al descubierto el maxilar».

«¿Cuántos puntos le habrá puesto?»

«Intervinimos muchos. Extensas, algunos también. El problema está ahora en no dejarse cicatrizar alguna».

«¿Lo conseguirá?»

«Haremos todo lo posible. Dése cuenta de que ha sido un golpe mortal, del que se ha salvado milagrosamente. Por aquellos neumáticos. Además, Rabal es un hombre fuerte que ha respondido. Ahora, está normalizado en sus constantes y su fiebre es discreta».

«¿Cómo cree usted que se producirán estas heridas en la cara?»

«Seguramente, fue con el cristal del parabrisas».

«¿Qué es lo más delicado ahora?»

«La articulación de su rodilla izquierda. Le es imprescindible para su profesión. En la nueva operación, sin embargo, le intervinemos brazo y pierna izquierda. Principalmente, claro está, los platismos tibiales».

«¿Podemos verle?»

«Le tengo prohibido hablar. Tiene la lengua toda cortada. Voy a subir».

El doctor baja a los cinco minutos. Ha hablado con la señora de Rabal, Asunción. No han querido fotos en ningún momento. Paco

está cansado y su habitación oscura. Podremos visitarle al día siguiente. Su actual aspecto no es muy fotogénico.

Muñoz Galero nos señala, cuando le preguntamos por Emma, que la remitió al especialista. Porque Emma presentaba un aplastamiento del hueso propio de la nariz. Fue atendida por el doctor Alonso.

Toda esta complicación es, por supuesto, incompatible con las declaraciones. Ni judiciales ni periodísticas. De momento.

ALONSO COBO  
(Servicio Hispánico Press)

## Reina de las Fiestas gaditanas

### COMENZARAN EN FEBRERO

Cádiz, 24. (Cifra). — Ha sido nombrada Reina de las famosas fiestas típicas gaditanas de 1964 la señorita María del Pilar Navarro Rubio Semés; hija del Ministro de Hacienda, la cual ha aceptado la invitación que le ha sido hecha por el Ayuntamiento de Cádiz.

Las fiestas darán comienzo el sábado día primero de febrero, en el que efectuará la coronación de la Reina en solemne ceremonia pública en la plaza de San Juan de Dios, y durarán hasta el domingo día 9.

La reina, María del Pilar, vendrá acompañada de su padre.

La Reina de las fiestas infantiles será la hija de un modesto obrero, de una de las más populares barriadas de Cádiz, la cual será coronada por María del Carmen Martínez Bordiu Franco, hija de los marqueses de Villaverde, que fue Reina de estas fiestas en

### El cierre, temporal, de la Base Naval de Baleares

### TODAS LAS ATRIBUCIONES SERAN ASUMIDAS POR EL CAPITAN GENERAL DE CARTAGENA

Madrid, 23. (Cifra). — Por un Decreto del Ministerio de Marina, que publica hoy el B. O. E., se cierra temporalmente la Base Naval de Baleares. Las atribuciones militares, administrativas y económicas del Vicealmirante Comandante General de la Base, son asumidas por el Capitán General del Departamento Marítimo de Cartagena.

### Bautismo de los jóvenes holandesas en Toledo

### AMBAS JÓVENES CONTRAERAN MATRIMONIO EN BREVE

Toledo, 23. (Cifra). — El Obispo Auxiliar Doctor Granados García, ha bautizado en la iglesia mozárabe de San Marcos, de esta capital a las señoritas Scheffer y Van de Stolke, ambas holandesas, empujadas en un comercio de damasquinos. Hacia un año que se estaban preparando para recibir el Sacramento. Han tomado los nombres de Enriqueta Guillermina de los Dolores y Ana Luisa de los Angeles, respectivamente. Se abrazaron emocionadas al final de la ceremonia y luego recibieron el Sacramento de la Confirmación. Oyeron Misa, y Comulgaron por vez primera.

Según parece, ambas jóvenes contraerán matrimonio en breve.

### El Mercado Común, salvado

### COMPLETO ACUERDO SOBRE POLITICA DE PRECIOS Y MERCADOS

Bruselas, 23. (Efe). — Los Ministros de Asuntos Exteriores de los países miembros del Mercado Común han llegado, virtualmente, a un completo acuerdo sobre un compromiso económico que evitará el hundimiento de la comunidad económica europea. Este acuerdo de conjunto prevee una gradual política común de precios y mercados así como la formación de un fondo de préstamos y subsidios a los agricultores.

## YONDER

### TELEVISOR PERFECTO

PANTALLA NEGRA · MAXIMO ALCANCE · VISION NITIDA  
AUTOMATICO · RENDIMIENTO INSUPERABLE  
ELECTRICA FEMENIA · BARTOLOME FERRA, 3 · TEL. 15048

### Televisores, Transistores, Magnetofones.

Ultimos modelos.

LOS MEJORES PRECIOS Y MARCAS

## ESTABLECIMIENTOS «AUGUSTA»

REINA MARIA CRISTINA, 26

## SI...!

### CASSEN en PALMA

Vd. le verá muy pronto en

SALA Astoria

## Palacio AVENIDA

LOCAL CLIMATIZADO  
LE OMBRE

### EL MEJOR REGALO DE NAVIDAD

FRIGITTE BARDOT  
una Parisina

CHARLES HENRI BOYER VIDAL  
NADIA GRAY  
NOEL ROQUEVERT  
ANDRE LUQUIET  
DIRECTOR  
MICHAEL BOISROND  
UNA COPRODUCCION  
DUMAS-PAUC-PIERRE-ROBERTO-FILMS  
BASTIEN-COLORE

¡EXITO DEL MONTE!  
EN SU  
2ª SEMANA TRIUNFAL  
(SOLO PARA MAYORES DE 18 AÑOS)

En el mismo programa:  
Mañana lloraré  
SUSAN HAYWARD

### TERCER ANIVERSARIO del fallecimiento de

## D. Bartolomé Villalonga Tous

Que falleció el día 26 de Diciembre de 1960, a la edad de 30 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligida esposa Antonia Fujol; hija Isabela; padres don Bartolomé Villalonga y doña Isabel Tous; padres políticos don Juan Fujol y doña Catalina Bestard; hermanos políticos, abuelas, al recordar a sus amistades tan irreparable pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y les invitan a asistir a algunas de las misas que se celebrarán en la Parroquia de San Miguel mañana, Jueves a las 7, 8, 12, 1 horas mañana. Por todo lo cuales quedarán sumamente agradecidos.

No se invita particularmente.

### ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## Don Luis Fuster Miró-Granada

(ARQUITECTO)

Que falleció ayer a la edad de 67 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligida madre, doña Magdalena Miró-Granada Moyá, Vda. de Fuster; hermanas Josefina, Vicenta, Asunción, Rosario, María e Hilario, presentes; hermanos políticos Luis Barril, Juana Aleñar, Antonia Muñet y José María Palau, primo; sobrinos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias que tendrán lugar en la Parroquia Iglesia de San Nicolás hoy a las 12.30 y al funeral que se celebrará en la misma Iglesia el próximo día 27 a las 10.30 de la mañana por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Gral. Goded, 34. No se invita particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.



# ¡buenos días!

## DIAS DE SOBREMESA

Estos son días, hasta en la casa del pobre, de largas sobremesas. La sobremesa es un gran invento y un almuerzo de verdad importante, es tanto más sabroso cuanto más larga es la sobremesa.

Siendo un muchacho, al oír la palabra "sobremesa", yo imaginaba grandes despilfarros, locuras de gente muy bruta que, en efecto, a los postres se subía a la mesa y hasta se colgaba de las lámparas poniéndolo todo perdido de nata, como en las películas de Charlot.



Luego, en la primera sobremesa a la que asistí, me di cuenta, con verdadera pena, que aquello era sabroso, pero que nadie se subía a la mesa ni mucho menos a la lámpara, que el único que se subía a una silla era el mocoso de la casa, para recitar verdaderas atrocidades de rípios, en los que se ponía en solfa a los abuelos, a los padres y hasta al hermano mayor.

En las sobremesas bien organizadas, siempre queda alguna perdida botella por destapar, esas botellas perdidas en un rincón oscuro del espantoso aparador, ese mueble terrible que con los años, suele tener un gran perfume de galleta rancia.

—¿Y si destapásemos aquella botella?...

—¿Qué botella?

—Una que quedó del año pasado...

—Pero, ¿todavía quedan botellas del año pasado?

Y la sacan. Y se arma una gran discusión por saber si se trata de jerez seco o de si, por el contrario, es jerez dulce. La discusión se acaba cuando alguien lee la etiqueta en alta voz. Pero al destaparse la botella resulta que el jerez no es dulce ni seco, y que más bien está agrio.

En las sobremesas parece que no va a acabarse nunca el turron, pero el de mazapán con fruta es el primero que se liquida y también se acaba el melón que, en principio, a nadie apetecía y que, al fin, todo el mundo come y más que hubiera.

También se acaba el champán y hay una tía que se achispa y comienza a decir inconveniencias, que es lo bonito.

En estas sobremesas se suele encender la luz del comedor y duran hasta que alguien dice: —¿Qué barbaridad, ya son las cinco y veinte de la tarde.

Entonces aquello se convierte en una especie de merendola y hay que comenzar a retirar los platos, pues la gente ya cuenta cosas muy tristes, del todo irreparables.

Juan BONET

(Ilustración del autor)

## Tertulia en la PLAZA MAYOR

### FELICITACION

—En un día tan señalado como el de hoy, quiera formular mis votos de sincera felicitación a unas personas, a unos conciudadanos beneméritos, con los cuales nos portamos muy mal.

—¿A quienes te refieres?

—Me refiero a los concejales. En estos momentos nadie se acuerda de ellos más que para echarles la culpa de todos los desastres de la ciudad. En su cuenta sólo apuntamos lo malo nunca lo bueno.

—No es cierto. Los concejales reciben muchas tarjetas y los tamboreros hacen por Año Nuevo unos majestuosos redobles frente a sus domicilios.

—Pura fórmula. Yo sé la verdad. Yo sé que, hoy día, el cargo más engorroso y más ingrato de todos es el de concejal. Yo sé las horas de sueño que te roba, yo sé las horas de trabajo que le dedicas y yo sé la cantidad de ilusiones perdidas que se amontonan cuando expira el plazo del mandato. Uno entra en el Ayuntamiento con grandes proyectos en la cabeza y sale con no menos grandes desengaños en el corazón. Una concejalía normal es la mejor piedra de toque para calibrar con exactitud la diferencia que existe entre ver los toros en el ruedo o contemplarlos desde la barrera. Es un duro e interesante aprendizaje por el que deberían pasar todos los ciudadanos por pequeña que sea su vocación política, por insignificante que sea su espíritu cívico, por tonto que sea su amor a la ciudad. Verían las enormes dificultades que existen para llevar un proyecto a buen término, la enorme cantidad de obstáculos de toda índole (burocráticos, circunstanciales, económicos, sociales, políticos e, incluso, legales) que deben vencerse para la realización del más insignificante proyecto; verían como todos aquellos proyectos que, ilusionadamente, se habían forjado en mente desde mucho tiempo atrás, años antes de la elección, primero van posponiéndose para dar paso a los más urgentes y luego poco a poco, acaban por olvidarse en vista de las dificultades y de aquello tan cierto de "Ars longa, vita brevis".

—Algo llega a realizarse, sin embargo.

—Se realizan proyectos, se hacen cosas, en efecto, pero la mayoría de los grandes proyectos son obra de varios ayuntamientos. Seis años bastarían si todo se deslizase sobre ruedas, pero constituyen un plazo brevísimo cuando hay tanta tela que cortar.

—Conozco concejales a los cuales el plazo se les antoja interminable.

—Son los que no deberían haber ido al Ayuntamiento. Luego, claro está, existen los concejales para los que la concejalía transcurre como en un puro sueño. Son felices con su cargo y el tiempo de su mandato se les escapa como el agua de entre los dedos. Estos son los concejales a los que yo llamo suntuarios, ornamentales o "de procesión". Pero también son necesarios, ¡qué caramba! Cumplen una función de relleno, tan necesaria, si me apuras, como la que pasa por positiva.

—Y lo es. Ríquent, ríquent, se han hecho muchas y buenas cosas con muy pocos medios.

—Por todo ello, repito, desde esta tertulia, donde tantas veces enjuiciamos la labor municipal quiero hacer llegar hoy la felicitación más cordial y sincera a los abnegados ciudadanos que nos representan en el Ayuntamiento y decirles que no todos somos de los que creen que todo el monto es orégano

y que la cosa se reduce a comer y cantar. Sabemos de sus trabajos de sus desvelos y de sus sacrificios en bien de la Ciudad. Por ello hoy, con los mejores augurios navideños, y con nuestro aliento entusiasta, queremos testimoniarles nuestro más profundo agradecimiento.

### AGUINALDO

—Me temo que este año ande algo flojo el aguinaldo a los policías municipales de tráfico.

—Sería una grave injusticia. Son ellos los que aguantando a pie firme el tremendo frío y la lluvia, impiden con eficacia y todo hay que decirlo con mucho garbo, el que la circulación de Palma no se convierta en un caos. Todos los motorizados y todos los peatones debemos agradecerles su estupefanda labor y la mejor manera de hacerlo es con una botellita o con una caja de botellitas que les calienten un poco los cascos. ¡tan blancos! después del terrible frío que están pasando velando por nuestra seguridad.

—Creo que algunas penas motoristas y clubs tienen organizada la cosa.

—Muy bien. Pero no se trata solo de penas y clubs. Han de retratar, también los particulares, tan impacientes, a veces, con los abnegados guardias. No se trata solo de generosidad sino de espíritu de justicia, de espíritu cristiano y de espíritu deportivo.

—Y también de espíritu de vino.

—Eso es. No solo de artículos del Código de Circulación vive el Guardia.

GAFIM

## UN PIE PARA ESTA foto Siempre un «flash»



Aunque la Ciudad no ofrezca ciertamente un deslumbrante aspecto navideño que es lo que todos quisiéramos, lo cierto es que la calle, a través de sus comercios ya que no de otra cosa tiene el encanto, el atractivo y la luz de estos días señeros. Cada escaparate es una tentación bonita. Y, con anticipación, juguetes de Reyes por doquier, junto a los árboles de Navidad.

No es lotería porque siempre ocurre igual y porque debe ser así y más será todavía a medida que el sentido publicitario ahonde profundice y se extienda aquí. Tal vez lo sea el hecho de que el fotógrafo está en su sitio. El fotógrafo de posibilidad de imagen y de dinero en cualquier ángulo y en cualquier matiz.

Aquí, sin ir más lejos: una avanzadilla de pejes de los Reyes Magos, ha llegado ya y se asoman a acariciar a los pequeños que hacen ya sus planes y piensan sus cartas. "Foto".

Así es la vida hoy. Una vida que parece tiene que ser vivida con un "flash" a cuestas o un "flash" enfocado. La vida de una época que no tendrá secretos para quienes siglos después, investiguen en ella. Las "fotos" de todo y de todos, de cualquier instante, de cualquier actividad, de cualquier geografía, simplificarán las cosas y harán luz —"flash" en suma— sobre la Historia. — F. J. J.

(Foto "Juanet"-hijo.)

### cojuelo

RECAUDA Y PAGA EN CASA

### Banco de los pobres

### NAVIDADES EN FAMILIA

Esta noche es Nochebuena y mañana Navidad. Y como el diario sale «mañana», hoy es Navidad y ayer noche, Nochebuena.

Nuestro propósito es el de celebrar Navidad y Nochebuena en familia. La Navidad hoy y la Nochebuena ayer.

Son días para la intimidad estos días navideños. De Nacimiento familiares, llamados Belenes o Pesebres. De chocolate a la salida de Matines. De sentar a la mesa, en el yantar de Navidad, a varias generaciones familiares. De comer pavo y lechona y turrones. Y de rociar la comida con champán. Y a la hora de los brindis, los versos del benjamín.

Aunque sea pequeñito y apenas si acierte a hablar a todos Jesús me pide conjuguen el verbo amar.

El niño se arrebola y es comido de besos, como si fuera una figurita de mazapán.

¿Pero los versos son suyos? Saldrá el bisabuelo del cuadro. Y el bisabuelo, que pintó Buades, parece que se sonríe.

La pena de esas comidas de Navidad son las ausencias. Las familias patriarcales, prolíficas, son las auténticamente navideñas. Aquellos tiempos de los abuelos de barbas floridas, de las maduras y como jugosas matronas, de los petrimetros y las



La Adoración de los Pastores, óleo de Emilio P. González-Moro.

## diganos Vd. algo

### LON LUIS M. HIDALGO

#### LAS CLASICAS FELICITACIONES NAVIDEÑAS

José María Costa nos presentó a don Luis María Hidalgo Cortés, coleccionista catalán de felicitaciones navideñas. Dicho señor vino a Mallorca en busca de ejemplares especialmente raros para su colección y nosotros, que empezamos a ser veteranos en el oficio, dejamos para hoy, precisamente día de Navidad, tan singular y oportuno tema.

—¿Qué tal le han ido las cosas aquí, amigo?

—Bastante bien, gracias a mis estimados camaradas Costa y Alemany, este último, don Luis, un estupendo investigador.

—Siempre que puedo le expreso el jago, que decimos los mallorquines... ¿De dónde es usted?

—Soy cordobés, pero vivo en Barcelona desde niño. Me considero más catalán que otra cosa.

—¿Corresponden a toda España las felicitaciones que usted colecciona?

—Sí, pero abundan, como es lógico, las castellanas y catalanas.

—¿Qué ha encontrado en Mallorca?

—No es muy extensa la bibliografía de lo que podríamos llamar «gozos navideños». «S'aguinaldo», aparece en la isla a mediados del pasado siglo... Los primeros en servirse de él fueron, según he podido comprobar en la espléndida colección de don Luis Alemany, los serenos, los barberos, los carteros y los repartidores de periódicos.

—Luego fue aumentando el gremio de «aguinalderos», ¿cierto?

—Sí, pronto entraron en el «mercado europeo» de las felicitaciones navideñas los mozos de café, el basurero, el limpiabotas, el criado de casino, los porteros y acomodadores de los teatros... El número llegó a ser alarmante, en aquellos tiempos... Bueno, eso ocurría en



toda España... Y a mí, la verdad, me parecía una hermosa costumbre.

—¿Conoce lo que escribí el gran periodista don Miguel de los Santos Oliver, sobre esta cuestión?

—¿Cómo no?... Dico don Miguel que a los gastos extraordinarios del mes de diciembre hay que añadir la obligación de asegurar los turrones y esos neules y una estela de improvisados y nobles servidores que durante el resto del año han estado poco menos que salvando la vida de todos.

—¿Han perjudicado los cristismos modernos a los clásicos aguinaldos?

—Son, desde luego, de extraña importación, arraigados en la vida inglesa, pero hoy tienen carácter universal...

Don Luis Alemany, que estaba presente, añadió:

—La costumbre del christma llegó a Mallorca como consecuencia del aflujo turístico que en los años que precedieron a 1936 convirtió El Terreno, Génova y otros alrededores de Palma en pequeñas «colonias» extranjeras... Eran los tiempos del «Majorca Sun» del «Der Herald» y del «Daily Palma Post»... Estupendamente superados ahora.

—Es una lástima, continuó el señor Hidalgo, que hayan perdido ambiente aquellos «aguinaldos» gremiales... Vea éste de los serenos:

«Con sumo interés recorre Noches buenas y borrascosas Las calles más silenciosas Por si falta mi socorro; Que soy firme... más que el mare Para todos sin distinción. Así pues soy de opinión Que podéis bien disfrutar Las Pascuas de Navidad Con pavo vino y turrones. Ya me dirán si esto no vale por lo menos un duro de propina.»

CALDENTY

## LA NOCHEBUENA HA PASADO

La Nochebuena ha pasado, la Nochebuena pasó al que la Tierra esperó del Cielo nos ha bajado.

Resonaron los maitines... En los pueblos resonaron y de ternura inundaron a los pechos mallorquines.

Y vivió nuestra ciudad una encantadora noche: La que fue pórtico y broche del Día de Navidad.

Cantaron los palmarinos junto al calor de la humbre

y el gozo tuvo su cumbre en los hogares cristianos.

Vino el alba por los cerros y las olas irrisadas. Y también muchas manadas de escandalosos gamberros.

Y exclamaba un estudiante, al ver rota nuestra calma: —Debería llamarse Palma «La Ciudad del Elefante».

—Explicame las razones, un amigo le gritó. Y el muchacho respondió: —Porque hay «trompas» a montones.

GIL ARRIBATO

damiselas y de los niños de marinerito y las niñas con tirabuzones y vestidos de fina lana estampada. Y toda la familia con zapatos y zapatitos de charol. No sé por qué, pero en las lúmulas del charol parecían brillar más las flestas de Navidad.

Familias cortas, íntimas, constituidas por padres e hijos, parecen menos navideñas. Diríase que los polos opuestos que cierran el círculo del entusiasmo festero, con humedad de lágrimas y gritos de risa, son los abuelos y nietos.

A mí me faltan en las Navidades mis padres, que están en los cielos y mis nietos, que todavía no han nacido, y mientras espero ser abue-

lo voy mirando a las sillas del comedor, que unas han vuelto a la pared y otras esperan que se las acerque a la mesa.

Pero afortunadamente padres e hijos en la familia seguimos conjugando, como yo pedía de benjamín, el verbo amar.

¡Paz! He aquí lo que Cojuelo le pide a Jesús para todas las familias españolas.

Y continúa la rescaca de La Pavada:

Entregadas a María Marquet QUINIENTAS pesetas A Angeles Roca Casanova QUINIENTAS pesetas. A José Martínez Escudero TRES CIENTAS pesetas. Y a Pilar Jiménez Espinosa TRES CIENTAS pesetas.



Gobierno Civil de Baleares

# Campaña Navidad y Reyes 1963-1964

RELACION NUM. 21

	Pesetas
Sumas anteriores	311.753'—
B. Marcos Pomar, Restaurante El Patio	500'—
Colegio Oficial de Doctores Licenciados en Letras y Ciencias	500'—
Excmo. señor don Francisco Vives Camino, General Jefe Zona Aérea de Baleares	500'—
Hotel Mar y Vent — Banyalbufar	200'—
Bar Rastrillo	100'—
Pensión Govenia	50'—
D. Rafael Pomar Pomar	200'—
Pensión La Dragona	25'—
D. Rafael Jaume Jaume	25'—
Sastrería Nueva York	100'—
D. Felipe González Bosch	100'—
Hotel Kursaal	500'—
Publicidad Balear	500'—
Calzados Majorica	100'—
Edificios y Urbanizaciones. S. A.	1.000'—
Hotel Carabela	500'—
Hotel Mar y Pins	500'—
La Fragata	200'—
Hotel Illetas	500'—
Pensión el Faro — Pto. Andraitx	100'—
Hotel Pollentia	500'—
La Primavera	1.000'—
La Filadora	300'—
Hotel Balle	100'—
D. Miguel Llabrés	100'—
Gaby Couture	100'—
Herederos Manuel Salas, S. A.	1.000'—
D. Cosme Vidal Vidal	200'—
Personal factor de CAMPSA	250'—
Hostal e la Almoina	100'—
D. Sebastián Serra de Gayeta Perelló	100'—
D. Florencio de Villanueva y Echeverría	300'—
D. Antonio Sureda Ferrá	100'—
Pensión Viena	150'—
D. Melchor Riera	100'—
D. José Sebastián Saes	100'—
<b>Suma y sigue</b>	<b>322.453'—</b>

Palma de Mallorca, 24 de diciembre de 1963.

# La fiesta de Reyes de «BALEARES»

## Bajo el patrocinio de «La Filadora» que prepara algo diferente a años anteriores

Queridos niños, hemos de decir hoy que ya hemos visitado los Grandes Almacenes de LA FILADORA, esta casa que todos los años patrocina nuestro tradicional concurso navideno y de Reyes. ¡Qué hermosura de juguetes! Todo está allí reunido y preparado por las sabias manos de los pajes de los Reyes Magos que se anticipan siempre a su llegada con los formidables cargamentos que han de hacer las delicias de todos vosotros.

Hay una cantidad inmensurable de muñecas como ya os dijimos en otra ocasión. En LA FILADORA han depositado lo mejor de lo mejor. Hay para todos los gustos en LA FILADORA y el otro día nos decía uno de los más caracterizados componentes de la CARAVANA DE LA ILUSION, que no quería dar cuenta exacta de todo lo que se habían traído porque resultaría imposible de clasificar, pero que si aseguraba que habían depositado en LA FILADORA una cantidad impresionante y variada de juguetes.

Hablamos de la organización del concurso y nos dijeron:

—Vuestros concursantes estarán cansados después de tanto boletín como se ha recibido para la Cesta de Navidad y la «Parada» de Cojuelo.

—Suponemos que si —contestamos—. No obstante es buena que organicemos algo especial para que los niños puedan decir la suya.

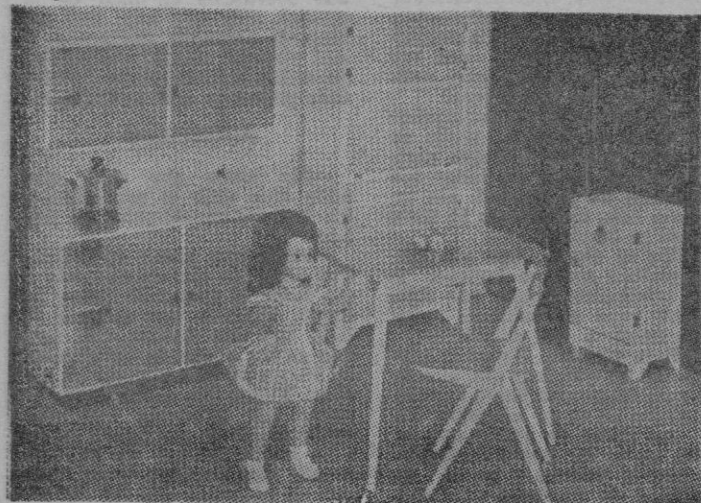
—Esto está pensado.

—¿Por qué no nos lo dicen?

—¡Ah! Porque estos días estamos trabajando en la ordenación de los juguetes en LA FILADORA y no podemos entretenernos en otra cosa.

—¿Podrán acertar muchos?

—Mira. Acertarán todos aquellos que a la hora «X» se presenten en el teatro con un BALEARES



en la mano que servirá como siempre de entrada.

—No me digas más. Ya basta.

—¡Basta para qué?

—Para que acudan todos nuestros niños y se sientan felices.

—¿Premios para muchos?

—Para muchísimos.

—¿Y fiesta X X?

—Por todo lo alto.

—Pues nada más por hoy. Muchas gracias, queridos pajes.



LIBROS

## «SEGUNDAS NUPCIAS», novela de Antonio Rubí Campins

Antonio Rubí Campins tiene ya una larga hilera de novelas publicadas. Es un hombre, como autor, de bien probada vocación y entusiasmo.

Son cinco los títulos que ha publicado y «Segundas nupcias» cierra la trilogía amorosa que dió comienzo con «Matrimonio al desnudo» y la titulada «El gigolo» fué el segundo título.

En «Segundas nupcias» el autor hace vivir a sus personajes, un matrimonio que se complica con el engaño y desemboca en la catástrofe. Los personajes de Rubí Campins, en «Segundas nupcias», viven con el sexo, pendientes de sus instintos. «Segundas nupcias» —se dice en la presentación del libro—, es un drama de amor y celos, que hace vivir al lector con el ánimo en suspenso, la emoción de la tragedia de un crimen ocasionado por el erotismo, que se manifiesta con toda la fuerza instintiva, desatando celos, odio y resentimientos que nadie puede contener, hasta que se estrellan contra la torva locura de un hombre y un suicidio.

Como se ve Rubí Campins enfrenta con un tema fuerte, y lo explica todo con un relato que es casi un puro diálogo.

«Segundas nupcias» ha sido impreso por la «Antigua imprenta Guasp».

# Viajes Rumbo

Agradece las felicitaciones recibidas y les desea un

## feliz y próspero año 1964

# Crónica de Sociedad

Bautizo

El pasado sábado y en la iglesia de La Encarnación recibió las aguas bautismales el tercero de los hijos de los esposos don Guillermo Mir Salas y doña Gerónima Cruellas Vidal. A la nueva cristiana le fueron impuestos los nombres de María y Lucía apadrinándola don Isidro Ripoll y doña Catalina Lacruz, siendo ésta representada por doña Leonor Cruellas de Manera.

## BARTOLOME ABAD SEGUROS

M. Fuensanta, 2

Teléfono 23877 — 11681

Natalicio

El hogar de los esposos don Juan Vaquer y doña Colette Briatte se ha visto alegrado con el nacimiento de un niño, segundo de sus hijos, al cual se le impondrán los nombres de Juan René.

# agenda

## TELEVISION

Programa para hoy

### PROGRAMA ESPECIAL

12:00: Bendición «Urbi et Orbe» impartida por S. S. Pablo VI y transmitida desde el Vaticano por la red de Eurovisión; 12:30: Final de la conexión.

### PROGRAMA DE SOBREMESA

2:17: Primera página; 2:30: Páginas especiales; 3:30: Para vosotras; 4:40: Estampas de Navidad; 4:00: Final del programa de sobremesa.

### PROGRAMA DE NOCHE

7:30: El padre de la novia; 8:00: Biografía del recuerdo; 8:30: Dibujos animados; 8:39: Fiesta travay; 8:53: Mundo ligero; 9:00: Rosy y los demás; 9:30: Telediario; 9:47: El tiempo; 9:55: Marcando el compás; 10:00: Telefilme seriado; 11:00: Primera Fila; 12:00: Telediario; 12:20: El programa de mañana; 12:25: Medianoche; 12:30: Cierre.

## RADIO POPULAR

1.340 Kc — 2238 m.

Programa para hoy

10: Apertura, 10:05: Saludo musical con la Coral Royer Wayne; 10:15: Lo que dice la prensa de hoy; 10:30: La Hora Logan; 11:45: Villancicos; 12: Angelus; 12:05: Amanaque; 12:15: Bajo el árbol de Noel; 12:45: Camino de Bitinia; 13: Aperitivo con música; 13:15: Discos para Vd.; 13:45: Microrevista; 14:15: Información local; 14:30: Radio Nacional de España; 15: Cierre de la Emisión; 15:55: Apertura; 17: Dolor de Madre; 17:30: Retransmisión de ferida del Concierto de la Orquesta Sinfónica de Mallorca y el Orfeón Municipal; 19: Periscopio del Mundo; 19:30: Sinfonía de Navidad; 20: Concierto selecto; 20:45: Santo Rosario; 21: El Fuego de Navidad; 21:15: Panorama deportivo; 21:45: Radio Vaticana; 22:30: Lo mejor de la semana; 23:30: Cierre.

## AEROPUERTO

Movimiento de aviones y pasajeros nacionales y extranjeros, registrado en el Aeropuerto de Son San Juan durante los días 21 y 22 de diciembre de 1963.

Aviones nacionales, entrados 13 y 13, salidos 12 y 14.

Aviones extranjeros, entrados 24 y 28, salidos 23 y 30.

Pasaj. Avos. Nacionales, entrados 550 y 433, salidos 535 y 458.

Pasaj. Avos. extranjeros, entrados 1.290 y 1.397, salidos 297 y 411.

## FARMACIAS DE TURNO

(De 9 mañana a 10 noche)

Alemany, Concepción, 128 Tel. 14996; Antich Gil, Calvo Sotelo, 306 (Terreno) Tel. 21230; Artigues, Rubí, 11 Tel. 13821; Buñola Call. 12 Tel. 22374; Coll Sierra, Monjas, 2 Tel. 12555; Forteza, Miguej Santandreu 79 Tel. 15811; González, Fátima 60 (Sta. Catalina) Tel. 31021; Manera, Fray Luis Jaume, 73 Tel. 24651; Mascaró, General Goded, 13 (junto Pl. Cort) Tel. 12663; Muntaner, Pl. San Antonio, 47; Tel. 13496; Planas Hévia San Nicolas, 30 Tel. 22493; Santandreu, Fausto Morell 16 Tel. 22859; Torres Pol Ramiro de Maeztu, 7 (Son Pizá) Tel. 32311; Vidal Clar, Pl. Tte. Coronel Franco, 14 Tel. 15362; Vda. Trián, Miguel, 159 Tel. 12331

## FARMACIAS DE TURNO CON SERVICIO DE OXIGENO

Mascaró, General Goded 13 (junto Pl. Cort); Artigues, Rubí 11.

## SERVICIO MEDICO QUIRURGICO

del Colegio Oficial de Médicos SERVICIO PERMANENTE Via Roma, 29 Teléfono 11229

## SERVICIO NOCTURNO

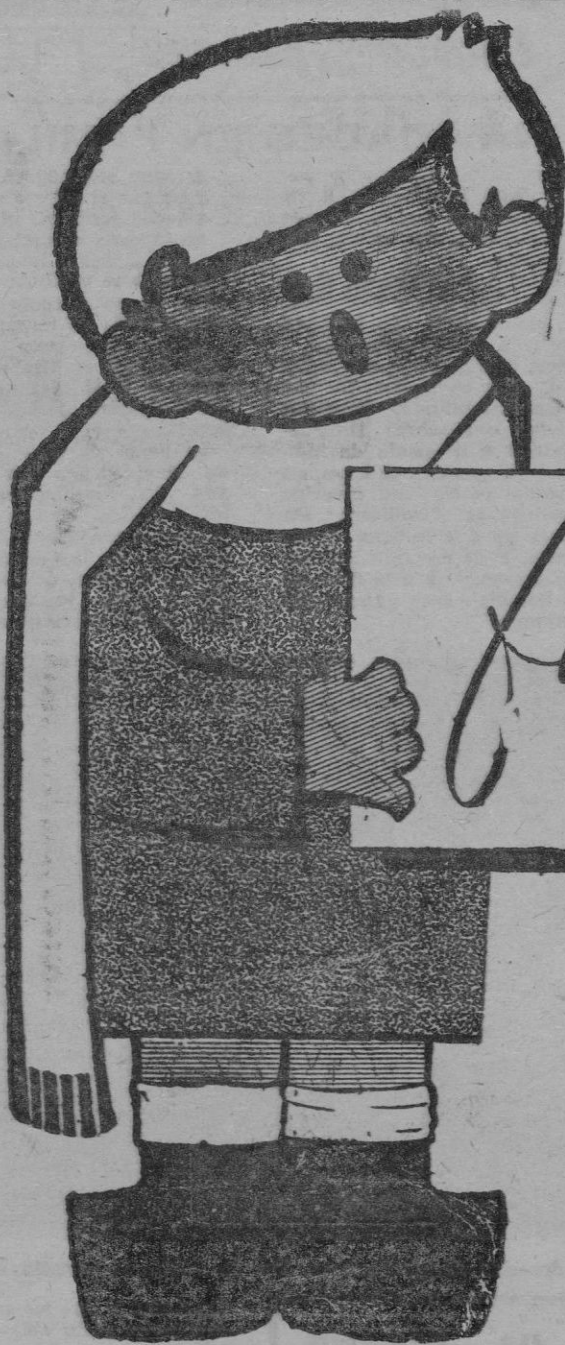
(Desde 10 noche a mañana) Llobera, Pl. Santa Eulalia, 1, teléfono 12143. (Sta. Catalina).

De 10 a 12 noche Canals, Av. Alejandro Kosseillo, 1; Sbert, Pl. Progreso, 1

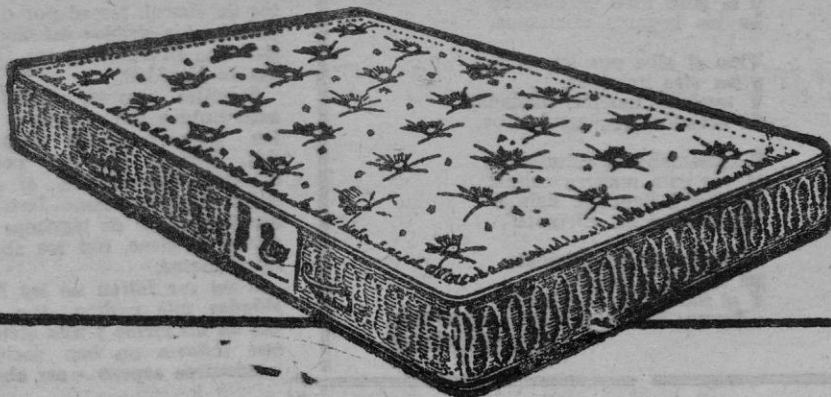
Servicio Médico Urgente: «LA CRUZ BLANCA» Teléfono 16641

## CUPON DEL CIEGO

138



a nuestros clientes, a nuestros amigos, a todos.



DE LO BUENO, LO MEJOR!



INFORMACION LOCAL

UNA CAMPAÑA ELOGIABLE



Al igual que el pasado año se está llevando a cabo y toda la ciudad una campaña extremadamente simpática, la recogida de juguetes para los niños pobres. La campaña la realiza "Pepsi-Cola" en colaboración con la emisora "Radio Popular de Mallorca" y "BALEARES". En la foto la flota de coches que se dedican a la recogida de juguetes.

Congregación Mariana

DIA DEL AUSENTE

Según costumbre ya tradicional la Congregación Mariana de la Inmaculada invita a los Congregantes que por razón de sus estudios o actividades profesionales pasan el curso en la península, a una Reunión extraordinaria especialmente dedicada a ellos.

El acto tendrá lugar el día 26, segunda fiesta de Navidad, a las 10 de la mañana. El Rvdo. P. Director celebrará una Misa con una alocución de circunstancias. A continuación la Junta Directiva obsequiará a los asistentes con un vino de honor.

Si acaso algún C. M. ausente no ha recibido todavía la circular de invitación, queda invitado por el presente aviso. Se ruega a todos los Congregantes comuniquen esta notificación a todos los interesados.



AYUNTAMIENTO

La Fiesta de la Conquista

Como todos los años el Ayuntamiento de esta Ciudad ha organizado los solemnes actos conmemorativos de la fecha de la Conquista de Mallorca por el rey don Jaime I de Aragón.

Además de la tradicional Misa solemne que se celebrará el día 31 en la Catedral, este año el día 27 se inaugurará una exposición de arte del siglo-XV en la Casa de Cultura de la calle de Lulio, y en el acto inaugural pronunciará una conferencia sobre el tema "Instituciones Laborales en el pasado histórico de nuestra ciudad" el Sr. don Bartolomé Quetglas Gayá Pbro.

El día 31 después de la Misa mayor, en el Salón de Sesiones de las Casas Consistoriales tendrá lugar un acto de homenaje a la Compañía Regional de Teatro "Artis", al "Círculo Medina", "Schola Maioricensis Lullística" y a la "Caja de Pensiones para la Vejez y Ahorro" por la meritoria labor cultural y social que vienen desarrollando.

En días sucesivos será publicado el programa completo de los actos a celebrar.

FELICITACIONES

Ayer por la mañana el Alcalde don máximo Alomar visitó todos y cada uno de los negociados del Ayuntamiento para felicitar al personal a ellos adscritos, incluso estuvo en el acuartelamiento del Servicio Municipal contra Incendios donde felicitó a los bomberos.

Más tarde, los Jefes de Negociado pasaron al despacho del Primer Magistrado de la ciudad, donde le expresaron sus votos de felicitación.

Poco después de mediodía, el Alcalde, acompañado de algunos concejales, visitaron a las primeras autoridades militares, civiles y eclesiásticas para hacer patente la felicitación de la Corporación Municipal con motivo de las Navidades.

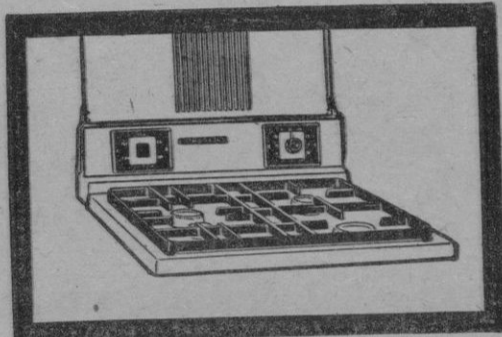
DE INTERES PARA LOS GANADEROS

Dispuesto por la Superioridad la formación de una estadística de ganado bovino y caprino de más de un año de edad, se pone en conocimiento de los propietarios de ganado de este término municipal.

Gobierno Civil de Baleares

VISITAS

En la mañana de ayer y en su despacho oficial del Gobierno Civil el Excmo. Sr. Gobernador D. Plácido Alvarez-Buylla recibió las siguientes visitas: Ilmo. Sr. D. Emilio Rodríguez Lizón, Comandante Militar de Marina de Mallorca e Ibiza; Excmo. Sr. D. Rafael Villalonga, Presidente de la Excelentísima Diputación Provincial; Excmo. Sr. D. Pascual Zaforteza Villalonga, General de Artillería; Excelentísimo Sr. D. Carlos Alvarez-Nova, Presidente de la Audiencia Territorial; Ilmo. Sr. D. Pedro Martínez de Tudela, Coronel Jefe del Tercio de la Guardia Civil; D. Pedro Crespi Cánaves, Jefe de Protocolo de Falange; Ilmo. Sr. D. Jerónimo Saiz Gralla, Subjefe Provincial del Movimiento con el Pleno del Consejo; D. Mario Jiménez de la Espada, Delegado Provincial de Sindicatos; Ilmo. Sr. D. Francisco Noguera, Magistrado de la Audiencia y Presidente del Jurado de Expropiación; Ilmo. Sr. D. Miguel Coll Carreras, Abogado del Estado Jefe; Ilmo. Sr. don Luis Burguera, Delegado de Trabajo; D. Federico Arrizabalaga, Inspector de Trabajo y al Ilmo. Sr. D. Alfonso Montaner, Coronel Jefe de Intervención Militar.



LA COCINA ESPAÑOLA DE MAS MODERNO DISEÑO



NUEVA Línea ZETA

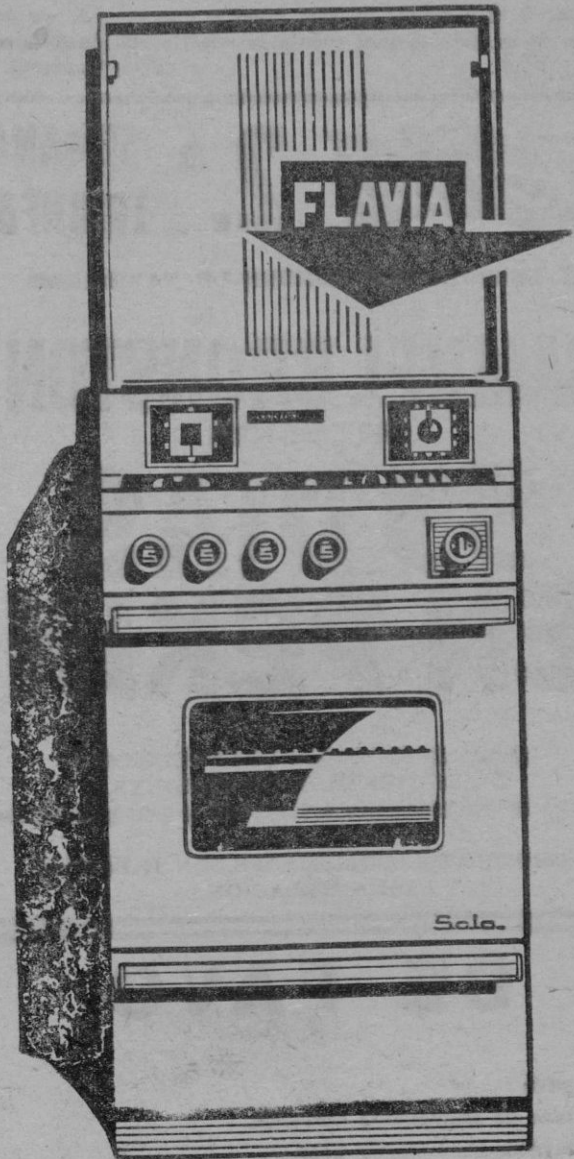
Creada por SALA para todas sus cocinas modelos 1964

Una línea muy simple, elegante, totalmente RECTA, que equilibra su blanco aporcelanado con los contrastes negros y grises

Encimeras herméticas, estancas, limpias. Parrillas continuas, deslizantes, cómodas

Horno de gran capacidad con gratinador cuadruple y TERMOSTATO Calienta-platos deslizantes

COCINAS A GAS MIXTAS - ELECTRICAS 29 MODELOS desde 850 Pesetas



ADMIRELA Y COMPRELA EN LOS MEJORES ESTABLECIMIENTOS DEL RAMO

Club Tiro de Pichón de Mallorca

JUEVES, DIA 27, A LAS 10.30 DE LA MAÑANA

Gran tirada a cinco pichones

ELIMINANDO DOS CEROS INSCRIPCION: 300 PTAS.

PREMIO TROFEO Plata Presidente del Club Y 70 % INSCRIPCIONES CAMPO DE TIRO: CARRETERA PUIGFUMENT (Km. 2).

¡NIJOS, JOVENITOS, JOVENES, ADULTOS MAYORES, VIEJOS! EL PROGRAMA QUE DELEITARA VUESTRAS FIESTAS



INVASION EN BIRMANIA

Con el BRONCO de la PAVANA, HOY GRANDIOSO SPECTACULO EN

RIALTO - DORADO - VICTORIA

Y a partir de mañana tambien en

CINE ORIENTAL

HOY Y MAÑANA EN RIALTO La segunda sesión será numerada



NOMBRES CELEBRES DE GENTES IGNORADAS (V V)

# Clifton James, el falso Mariscal Montgomery

El destino es a veces injusto. En el caso concreto de Clifton James, no hay duda de que los días que vivió hace dieciocho años le habrán dejado un amargo sabor de frustración, algo así como la sensación de haber vivido una falsa victoria.

Clifton James fue, en efecto, durante unos dos meses, uno de los jefes más prestigiosos de la Segunda Guerra Mundial, Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas británicas, adjunto del General Dwight Eisenhower, comandante supremo de los ejércitos aliados que habían de desembarcar en el Viejo Continente y liberar a Europa de la garra del Tercer Reich alemán. James se desplazaba constantemente por tonos de Londres a Argel y viceversa, pasando por Gibraltar, con todos los espías del Eje pegados materialmente a sus talones...

El lector pensará, sin duda, que estamos incurriendo en un gravísimo error. Evidentemente, así es, ya que el hombre que desempeñó tan altas y peligrosas funciones no fue un tal Clifton James, sino el Mariscal Montgomery. Totalmente cierto; ahora bien, quien a todo bombo y platillo publicitario hizo una y otra vez el recorrido de inspección de todas las guarniciones británicas del Mediterráneo, fue efectivamente Clifton James. ¿Qué es lo que ocurrió?

Situémonos por un momento en el mes de abril de 1944. Los «Stukas» alemanes maritícos bajaban cada noche. El Estado Mayor inglés ha instalado su Cuartel General en las verdes colinas de Sussex. Allí,

en un sencillo remolque, es donde «Monty», al resguardo de miradas e oídos indiscretos, trabaja incansable y silencioso con sus colaboradores más directos preparando el histórico desembarco de Normandía, del que será el primer protagonista a las órdenes directas de «Ike».

Un buen día, y por pura casualidad, el M. I. 5 (es decir, la 2ª Sección del Intelligence Service) descubre en un periódico de Londres una foto del Mariscal Montgomery, cuyo «plé», sin duda por error dice corresponder a un teniente de la reserva llamado James. Pero la verdad es que que no hay error alguno. La fotografía es, en efecto, del teniente James, cuyo asombroso parecido con el Mariscal hizo creer a los sabuesos del I. S. en una equivocación del periódico. Ha sido hallado casualmente el perfecto sosias del viejo Mariscal y es preciso aprovechar el hallazgo para engañar al enemigo. El Intelligence Service no desperdicia, naturalmente, tan propicia ocasión. Hay que hacer creer a los alemanes, sin lugar a dudas, que «Monty» visita periódicamente el África Septentrional y el Mediterráneo para preparar una nueva ofensiva aliada en Oriente Medio, ya que el Mando aliado, — así han de pensar en Berlín —, considera inexpugnables las costas europeas ocupadas.

Se convoca inmediatamente a Clifton James, oficial de la reserva gaseado en Picardía durante la guerra del 14. Se le hace saber con claridad, aunque confidencialmente, lo que de él se espera y el valioso servicio que puede prestar a la causa

aliada. Acepta sin vacilar y a renglón seguido tiene lugar la primera entrevista entre los dos «Monty»; el parecido es asombroso. El verdadero Mariscal cree estar soñando e imagina que se está viendo en un espejo... Pero esto no es todo y queda por hacer lo más difícil. Clifton James ha de asumir plenamente la personalidad de su otro yo. Vive con el Mariscal durante un mes entero dialogando constantemente con él, haciéndole preguntas indiscretas, imitando su voz y sus gestos más insignificantes copiando exactamente sus «tics», asumiendo en todo — actitudes, entonación, ademanes —, los menores detalles. Ha de lograr expresarse con las mismas inflexiones, tener los mismos gustos, las mismas manías, los mismos accesos de cólera. Durante aquellos treinta días no se sabe quien da pruebas de mayor paciencia: el general o su sosias. Poco a poco, los dos hombres, que se han hecho grandes amigos, se sienten entregados sin reservas a este juego apasionante.

Descubren, incluso, que ambos son originales de Tasmania, la lejana isla británica de Australia. A partir de aquel día es ya un Oficial General quien habla con otro Oficial General. La primera fase de la operación «Mytification» ha terminado satisfactoriamente; sólo queda ya lanzar a «Monty II» al escenario de la guerra para engañar al enemigo. Si el propio «Monty I» llegó a equivocarse al igual que se engañaron los hábiles oficiales del M.I. 5. ¿Por qué los demás no han de caer en la misma trampa? Y en efecto, caen.

Primero es en Gibraltar, en mayo de 1944, donde todos los oficiales de Su Majestad Británica saludan respetuosamente

a su «jefe» que les pasa revista. Al propio Gobernador — advertido no obstante de la sustitución — le es difícil creer que no se trata del Mariscal antiguo compañero suyo de la Escuela Militar de Sanhurst...

En Argel, el resultado es idéntico; el «mariscal» recibe a todos los jefes y oficiales aliados en el castillo de San Jorge, que domina en altura la ciudad. Allí se «veja filtrar» que «Monty» se trasladará a Manta en avión en los primeros días de junio. La noticia es transmitida en clave al Estado Mayor alemán, que la comunica rápidamente al Cuartel General del Führer. Este, naturalmente, ordena que el avión sea ametrallado durante el vuelo... Pero tal orden no llegó a ser cumplida: amanecer del histórico 6 de junio de 1944, una tempestad de fuego y acero se desencadenó por mar y aire sobre

las costas de Normandía, sorprendiendo a toda la defensa alemana sin excluir a su jefe, el general Rommel, que se ha trasladado a Berlín para celebrar el cumpleaños de su mujer. La operación «Overlord» culmina a un éxito total y las tropas aliadas avanzan incontenibles sobre el Viejo Continente. Montgomery puede saborear el triunfo desde su puesto de mando de Normandía. Su nombre ha entrado en la Historia y forma ya parte de la leyendaria gloria de los héroes militares de su país.

Mientras tanto, en el cuarto de oficiales de un destructor que navega rumbo a Londres, un anciano capitán escucha atentamente el receptor de radio que transmite las últimas noticias sobre las operaciones de desembarco. Clifton James ha recuperado su propia personalidad. Parece como si de pronto hubiera envejecido. Melancólicamente vuelve a su cabina. La gran comedia ha terminado, ha caído el telón y la realidad impone de nuevo sus derechos. Arroja sobre la litera su canadiense Kaki su bolina estrellada. ¡Qué importa ya que todos sepan la verdad! Clifton James volverá a ser un anónimo ex-oficial británico hasta el fin de sus días. Pero hasta su muerte parece marcada por el dedo del destino. El doble del Mariscal Montgomery muere exactamente a los 18 años, contados día tras día, de la victoria de los aliados sobre Hitler.

Thomas B. PERRY

## Trillizos en Valencia

Valencia, 24. (Cifra). — En la casa de maternidad «La Ciguena» obra benéfica de la Caja de Ahorros de Valencia, ha dado a luz en perfectas condiciones tres niños la esposa de un modesto empleado de la Renfe. Tanto la madre como los tres niños, se encuentran en perfecto estado de salud. La Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Valencia, haciéndose eco de este acontecimiento, ha regalado a cada uno de los niños una hermosa canastilla, y les ha abierto una libreta de ahorro, con una imposición inicial de mil pesetas.

## EN NEVADA

### Una familia navarra víctima de un trágico accidente

Pamplona, 24. (Cifra). — Se tienen noticias de que en El Fresno, Estado de Nevada, Norteamérica, donde residían desde hace años, han sido víctimas de un trágico accidente de automóvil, los componentes de una familia navarra, de Valcarlos.

Según informes recibidos, el joven de dicha villa navarra Marcelino Arresagaray, había contraído

matrimonio con una señorita americana, y varios familiares de aquel, asistieron a la boda. Al regreso del templo a su residencia, se produjo un accidente en el que resultó muerto el novio, su hermano Miguel, la esposa de éste último, doña María Jesús Urtasun, una niña de este matrimonio y dos jóvenes, primos también del contrayente. La novia sufrió heridas de carácter grave.

### ASESINO A SU YERNO

Lugo, 24. (Cifra). — El pasado miércoles, apareció muerto, a consecuencia de una puñalada en el corazón, José Rebollo Góngoro, de 34 años de edad, casado, empleado en una industria cárnica de esta capital. El cadáver apareció bajo un castaño.

Realizadas por la policía las oportunas investigaciones ha sido detenida María Panela Liz, de 54 años de edad, madre política del muerto quien se ha declarado autora del asesinato.

La policía continúa sus pesquisas, por si hubiera cómplices, ya que pudo suponerse que María tuvo necesidad, de ser ayudada en el traslado del cadáver hasta el lugar donde apareció puesto que el crimen fue cometido, en la casa donde vivía el matrimonio con la madre política y Rebollo era un hombre muy corpulento que pesaría alrededor de los 100 kilos.

### TRECE NAUFRAGOS

El Aaiun (Sahara), 24. — Los trece naufragos llegados a la provincia del Sahara, entregados por las autoridades marroquitas de Tarfaya, pertenecen al pesquero «Safiol José Rosselló» y se encuentran sin novedad, en El Aaiun. Hay que lamentar la desaparición de uno de los tripulantes del pesquero, llamado Antonio Melián Viera. — (Cifra).

### DIMITE EL GOBIERNO GRIEGO EN PLENO

Atenas, 24. (Efe). — Ha dimitido el Gobierno griego en pleno, encabezado por el Primer Ministro, Georges Papandreu, quien, al tiempo de presentar en la mañana de hoy su dimisión al Rey Pablo, ha pedido la disolución del parlamento, y la celebración de nuevas elecciones.

### «Antena Social»

Ha aparecido el número 137 de la interesante revista «Antena Social», con carácter extraordinario, y en el cual se insertan notables estudios y noticias de carácter laboral.

La revista se halla presentada con la pulcritud característica y el contenido de la misma se ajusta al siguiente sumario:

- Ahora que aún es tiempo.
- La campaña nacional contra el analfabetismo.
- De interés para las peluqueras. Gratificación extraordinaria de Navidad.
- La sentencia Laboral del mes. Calendario Laboral.
- Vds preguntan y Antena Social contesta.
- Leemos ara Vd.
- En víspera del plan.
- Seguros Sociales y Mutualismo Laboral.
- El límite de Cotización al Mutualismo Laboral.
- Declaraciones del Ministro de Trabajo sobre la Seguridad Social.
- Declaraciones del Ministro a las Mutualidades Laborales de Cataluña.
- Inflación, precios, prosperidad.
- Ruina.
- Una feria flotante de la industria japonesa visitará Europa en el verano de 1964.
- El memorandum de la Reforma Tributaria.
- Reforma de la Ley de Arrendamientos Urbanos.
- Alcoholismo crónico, justa causa de despido.
- Jesús Romeo dijo:
- El anteproyecto de Bases de Seguridad Social.
- Ofertas y Demandas.
- Nuestras Circulares.

## EL BOTIN DE «EL CANARIO»



En la foto aparecen las cámaras fotográficas, transistores, alfileres y demás artículos que «El Canario» ha sustraído desde que salió de la cárcel hace apenas un mes, hasta el momento de ser detenido, de lo que dabamos cuenta en nuestra edición de ayer. (Foto «Juanet».)

**SALA RIVALTA** 2ª SEMANA TRIUNFAL

EL ESPECTACULO CUMBRE DE NAVIDADES

**SAMUEL BRONSTON** PRESENTA

**55 DIAS EN PEKIN**

(APTA PARA TODOS LOS PUBLICOS)  
DIARIAMENTE: TRES SESIONES  
A LAS 8.15 (sin numerar) A LAS 6.30 y 9.40 (numeradas)

DESPACHO DE LOCALIDADES CON TRES DIAS DE ANTELACION

**FELICES FIESTAS DE NAVIDAD**

Y ahora preste atención a los programas del

**Teatro Circo Balear**

**HOY DIA DE NAVIDAD**  
Funciones a las 6 y 10'30

**Mañana**  
**3 FUNCIONES EXTRAORDINARIAS 3**  
TARDE: 3'30 - 6'30 - NOCHE: 10'30  
con actuación de las

**20 atracciones Internacionales del CIRCO MONUMENTAL**

PROXIMO SABADO  
**II GALA INFANTIL**  
patrocinada por  
**«MIRET»**

Venta de localidades  
De 11 a 1 y desde las 4

## ASADO DE PAVO

1 pavo.  
1 taza de mantequilla derretida.  
1 taza de vino blanco, seco.  
1 cucharadita de sal.  
Pimienta negra recién molida.  
Relleno de patata o de cacahuets.

Frótese la cavidad del pavo con sal y pimienta. Relléneselo con patata o cacahuets. Entriéguese la piel con 1/2 taza de mantequilla. Asese en un horno a fuego moderado durante 2 horas, o hasta que esté bien hecho. Untese frecuentemente con la restante media taza de mantequilla o vino. Sirvase con puré.



INFORMACION NACIONAL Y EXTRANJERA

BUENOS AIRES

Aprobaba a sus alumnos por diez mil pesos

Yo cobro, pero doy clase; mientras que el titular no se acerca por la cátedra

Ha dicho el Doctor Garnica, auxiliar de Histología de la Facultad de Medicina de Córdoba

Buenos Aires. (Del corresponsal de Prensa, FELIX CENETENO). — Ayer, entre múltiples delitos que como todos los días se cometen en Buenos Aires, se registraba uno sensacional. Tres individuos asaltaron y robaron una joyería sin hablar entre ellos ni con los empleados de la tienda. No querían, por lo visto, que los identificasen por la voz. Acaso eran extranjeros. Pero sustituir comodamente el diálogo por medio de silbidos. Silbaba uno y el otro se dirigía a la caja fuerte. Silbaba otro y el tercero cortaba los hilos del teléfono. Volvía a silbar y se llevaba a los dependientes a un sótano. Para ello esgrimían la ya infaltable ametralladora de los atracos y dos imponentes pistolas. Y robaron así tres millones y medio. El asaltado hoy ha sido un banco que estaba cerrado pero con los empleados dentro trabajando. El truco consistió en que de los tres asaltantes, el que llamó a la puerta iba vestido con el uniforme de la policía. Iban —dijo— a averiguar una denuncia. En seguida, naturalmente, les abrieron la puerta. Ya dentro, el falso policía apuntó con la ametralladora, sus compañeros con sendas pistolas y se llevaron cinco millones.

EL AUXILIAR DE HISTOLOGIA

Esta lluvia de millones, sin embargo, no tiene importancia comparados con el daño que a la sociedad hubiera causado de no descubrirse el delito que venía cometándose en la Facultad de Medicina de Córdoba, el catedrático auxiliar de Histología doctor Garnica. Este suceso, sin millones —aunque juega abundante dinero por medio— sin sangre y sin violencias espectaculares, como otras es el más grave y el que mayor indignación produce por su naturaleza. Sencillamente, el doctor Garnica aprobado a los alumnos que le daban diez mil pesos. No lo hacía personalmente. Tenía un cómplice que era el encargado de hacer la oferta, de cobrar y de entregar al aprobado correspondiente. De modo que estaba tramándose una generación de médicos que ignoraban lo fundamental casi de la medicina.

El doctor Garnica está preso y ha sido también suspendido provisionalmente en la Cátedra el titular, doctor Rinaldi. Se ha constituido un tribunal de investigación presidido por el Decano de la Facultad, con participación de catedráticos y agentes de la policía. El escándalo es mayúsculo.

COMO PUDO HACERLO?

Pero no paran ahí las cosas. ¿Cómo pudo un auxiliar hacer eso a espaldas del titular de la cátedra? El detenido, en represalia —pues ha sido denunciado precisamente por el Doctor Rinaldi— ha hecho, a su vez, otra denuncia tremenda contra su denunciante. El titular de la cátedra la tenía totalmente abandonada desde hace tres años, y en ese tiempo la desempeñó el auxiliar. En un año fue dos veces... Todo el curso corrió a cargo del auxiliar. ¿Lo pueden testimoniar —dice— los mil quinientos alumnos que asisten a las clases? Y sin embargo, el catedrático titular accedió puntualmente, eso sí, a cobrar su buen sueldo sin faltar una mensualidad. Buen sueldo porque en la Argentina, que tiene tantos problemas de carácter financiero, es la Universidad uno de los pocos organismos que disfrutan de alto nivel económico, a tono con la jerarquía de su función. Pro-

La dichosa documentación

Bloqueados en la frontera francesa

Perpignan, 24. — (Del Corresponsal de Efe). — Varios autocares alemanes se encuentran bloqueados en la frontera franco-española —unos en La Berthuis y otros en La Junquera— por no tener los documentos en regla.

Estos vehículos habían pasado hace unos días desde Francia a España con estudiantes y obreros españoles que proyectaban pasar sus vacaciones en tierras españolas. Pero ahora, al regreso, las autoridades francesas han exigido la documentación en regla y los conductores han tenido que marcharse a Alemania para resolver la papeleta. Es probable que para antes de esta medianoche, al amparo del espíritu de la Navidad todo quede resuelto.

blemente son los funcionarios mejor pagados.

SE REVISARAN LOS EXPEDIENTES

Han quedado suspendidos los exámenes y van a ser revisados los expedientes. El desajuste se superará. Pero si el titular que abandonó su deber no llega a hacer la denuncia nublante, como lo ha hecho, al conocer lo que sucedía ¿se imaginan ustedes que gravísimas consecuencias hubiera tenido el «affaires» para el futuro médico?

Este team trae de la mano a otro que estos días es objeto de comentarios en la prensa y de preocupación en las autoridades. El absentismo escolar y el analfabetismo que se deriva de este hecho está alcanzando cifras alarmadoras. Según las estadísticas publicadas existen provincias donde los índices de deserción escolar llegan al 86 por ciento, y el promedio en el plano nacional es del 64,2 por ciento. Ante datos tan graves, se dispuso una investigación que ha realizado la Dirección Nacional de Sanidad Escolar. El resultado es desolador: Sobre 630.000 alumnos que ingresaron este año a la escuela primaria, tan solo 406 mil llegaron a segundo grado lo que significa el fracaso de 224 mil, es decir, el 37 por ciento aproximadamente.

A la vista de estas cifras, el Instituto de Reeducación ha investigado a fondo las causas del fenómeno. Su consultorio de psicopatología, constituido por personal especializado, ha obtenido estas conclusiones: Por Oligofrenia (niños con déficit global irreversible de inteligencia que requiere por ello otro tipo especial de enseñanza) el 3 por ciento. Por causas imputables al hogar (divorcios separaciones y carencia de conducción) el 25 por ciento. Por cambios frecuentes de maestros y de métodos y procedimientos didácticos, el 20 por ciento. Por dificultades iniciales en el aprendizaje de la lectura y la escritura aún siendo el niño normal, el 15 por ciento. Por neuro y psicopatías el 5 por ciento. El 2 por ciento restante se debe a ausencias prolongadas.

El Ministerio de Educación está dispuesto a enfrentar severamente el problema. En contraste con los catedráticos universitarios, los maestros son mal pagados. Sus sueldos son inferiores a los de un empleado común y casi han de atender a otro trabajo para subsistir. El proyecto es elevar los sueldos y la dedicación y también mejorar la preparación técnica en la carrera del magisterio. Solo dos años de pedagogía estudian actualmente y se considera que la formación del maestro ha de ser más profunda. Los maestros veteranos, forjados en práctica escolar, coinciden con las autoridades en la conveniencia de este mejoramiento de los jóvenes que aceptan la enseñanza como profesión. Su unanimidad en este punto es tan grande como en que debe jerarquizarse la profesión económica-mente para dedicar a ella la vida.

CONFERENCIA ARABE EN LA CUMBRE

La convoca Nasser para tratar de las aguas del Jordán

Port Said, 24. (Efe). — Todos los Jefes de Estado árabes han sido invitados por el Presidente de la RAU, Nasser, a una conferencia «cumbre» para tratar del proyecto de Israel de las aguas del Jordán. El Presidente de la RAU ha lanzado esta idea de la conferencia árabe en un discurso pronunciado en esta ciudad ante millares de egipcios y soldados regresados del Yemen que profirían gritos de «Palestina, Palestina». El Presidente Nasser considera el proyecto israelí como una cuestión muy grave. «Los errores cometidos en 1948 no pueden repetirse», afirmó—. Se dice que Nasser no quiere participar en la operación del Jordán.

El Jefe del Estado egipcio explicó después las razones que tiene para convocar esta conferencia, que, esencialmente, es la de estudiar la respuesta árabe en tanto que los Jefes de Estado Mayor reunidos recientemente han abordado los aspectos militares del problema. «Con este fin —prosigue Nasser— todos los altos responsables árabes deben olvidar las diferencias del pasado.

El Presidente egipcio afirmó igualmente que la RAU podría disponer de cuarenta mil hombres que han participado en la guerra del Yemen y de los cuales una

AGRACIADAS CON «GORDO» EN BARCELONA



Este año el premio «gordo» de la lotería de Navidad ha estado muy repartido. Madrid, Burgos, Córdoba, Huesca, Venta de Baños, Bilbao, Alsasua y Barcelona han recibido el 19.936. En Barcelona, las empleadas de una fábrica de confección de prendas de señora y caballero, agrupadas y felices después de conocer su suerte, jugaban dos mil pesetas distribuidas en participaciones no muy grandes entre todas ellas, en el número de la felicidad. — (Efe).

LA UNIDAD DE LOS CRISTIANOS

El Patriarca Athenágoras urge la unión de las Iglesias

Estambul (Turquía), 24 (Efe). Ha urgido a que se unan todas las iglesias cristianas, el Patriarca de la Ortodoxa Griega, Monseñor Athenágoras, en un mensaje de Navidad, en el que entre otras cosas dice: «Todas las confesiones cristianas, deben hacer realidad la paz espiritual proclamada por el Concilio Euménico. La Iglesia ortodoxa, no cesa de rogar por la paz ecuménica, y por ello es urgente el deseo de su patriarca, reunirse con el Papa, Pablo VI, en Jerusalén».

APROBACION DE LA ENTREVISTA

Estambul, 23. (Efe). — El número de Iglesias que han aprobado la propuesta de entrevista de patriarca de Rumania y el de Jerusalén han respondido afirmativamente al Jefe de la Iglesia Ortodoxa.

Las respuestas de las otras Iglesias se esperan para los próximos días.

HUMILDAD Y SENCILLEZ Ciudad del Vaticano, 24 (Efe).

El espíritu de humildad y sencillez en que se desarrollará la peregrinación de Su Santidad el Papa Pablo VI en Tierra Santa ha sido indicado mediante una nota aparecida en el periódico vaticano «L'Osservatore Romano», órgano de la Santa Sede, en cuanto a las vestiduras que lle-

varán Cardenales, Obispos y sacerdotes.

La nota en cuestión señala que los primeros deberán llevar la sotana sin manteleta y que los segundos deberán ir vestidos con la sotana negra y con la escalariata.

CAMORRISTA IRASCIBLE

Le echaron de la casa pero se lió a tiros con los invitados

Seattle, Estado de Washington, Estados Unidos, 24. — (Efe). — Un joven extraordinariamente violento e irascible, en estado de tremenda excitación e indignación por haber sido expulsado de una casa donde se celebraba una fiesta particular de vísperas de Navidad en razón de la mala conducta que había observado durante la reunión, regresó de nuevo al domicilio de donde había salido despedido y, empuñando una pistola, disparó contra cuatro invitados que lo habían echado y causó la muerte instantánea a dos de ellos. Las otras dos víctimas fueron alcanzadas por las balas y se encuentran heridas en grave estado.

La alegre reunión se convirtió en cuestión de segundos con el

fragor de los disparos y los muertos y heridos, en un «apartidemonium» de confusión. El agresor, del que creían haberse librado el dueño de la casa y sus invitados, disparó su arma sobre el grupo de personas a quienes consideraba culpables de su expulsión. La fiesta era ofrecida por Robert T. Darrah, en el distrito suburbano de Bothell, en la ciudad de Seattle.

El sheriff del Condado de King, con sus agentes ha procedido a la detención del agresor, llamado James Moi, de 25 años de edad.

HUNGRIA: 32 MUERTOS Y 36 HERIDOS EN UN CHOQUE DE TRENES

Budapest, 24. — (Efe). — Treinta y dos muertos y otras treinta y seis personas heridas es el balance de un accidente ferroviario registrado esta mañana cerca de Szolnok, en Hungría.

Un tren de viajeros procedente de Budapest chocó contra otro de mercancías que estaba parado cerca de la ciudad de Szolnok. El accidente fue debido a la niebla reinante.

12 FIERAS ABRASADAS

Brescia, (Italia), 24. — (Efe). Doce fieras —tigres, panteras, leopardos y jaguares— han perecido abrasadas a causa de un devastador incendio que se ha declarado en el parque zoológico de Brescia. El siniestro, debido a un cortocircuito de una estufa eléctrica instalada para la calefacción del parque, se propagó tan rápidamente que el personal no pudo intervenir para salvar a los pobres bestias, cuyos aullidos de dolor causaban conmiseración. Los daños materiales son importantes; pero, la mayoría de los animales se han salvado.

LOS MEJORES DE RIOJA VINOS PATERINNA

Demanda a Lyndon Johnson y le pide daños y perjuicios

Génova, 24. (Efe). — Sin ardetante, la personalidad del demandado, y conocedor de su derecho, un automovilista genovés, llamado Rovano, ha citado ante un tribunal nada menos que al Presidente norteamericano, Johnson, para exigirle daños y perjuicios, pues resulta que su automóvil fue arrojado y destruido por un camión de la marina norteamericana en los alrededores de Génova, y según las leyes norteamericanas, el Presidente de Estados Unidos, se responsabiliza civilmente, de todos los daños causados por los miembros de las Fuerzas Armadas norteamericanas en el extranjero.



DICCIONARIO GEOGRAFICO DE ESPAÑA

ESPAÑA, en su vasta realidad geográfica, en un libro de fácil manejo y de consulta indispensable para todo español culto, cualquiera que sea el campo de su actividad.

- 1. Todas las entidades de la población de España.
2. Descripción pormenorizada de las provincias.
3. Todos los accidentes geográficos.
4. Estadísticas sobre instituciones en su relación con la geografía regional y nacional.
5. Estadísticas sobre las comarcas y regiones naturales.
6. Desplazamientos.
7. Datos de nueva creación.
8. Estadísticas de población de las posesiones españolas.

DE DICCIONARIO GEOGRAFICO DE ESPAÑA

constará de 10 volúmenes, encuadrados en total de un formato de 16 por 22 centímetros, de unos 300 páginas cada uno —como el primero que acaba de ponerse en venta—. Los cuales aparecerán regularmente cada tres meses.

El precio de los 10 volúmenes es de 4.000 pesetas, y puede adquirirse mediante suscripción en dos formas:

SUSCRIPCION PREFERENTE

al precio de 3.000 pesetas, abonando 1.500 pesetas al recibir el primer volumen y el resto al recibir el cuarto volumen.

SUSCRIPCION CORRIENTE

al precio de 4.000 pesetas, abonando el importe de cada volumen de 400 pesetas, a su recibo de correo contra reembolso.

Dada su importancia científica y su utilidad práctica.

EL DICCIONARIO GEOGRAFICO DE ESPAÑA

constituye una obra de consulta necesaria y un eficaz auxiliar en las tareas de distintas entidades, pudiendo prestar valiosos servicios a instituciones culturales y económicas, empresas comerciales, corporaciones y personalidades del mundo de las letras, de las finanzas, de la diplomacia, de la industria, del comercio y de otras importantes actividades españolas e internacionales.

Ediciones DEL MOVIMIENTO

PUERTO POLLENZA
Restaurante:
HOTEL PUERTO «REVEILLON»
31 DICIEMBRE
CONSOME TIO PEPE
PARRILLADA DE PESCADO AL HOTEL PUERTO
POLLO A LA JARDINERA
SCUPEL AL HELADO
CHAMPAN
Precio: 160 Ptas.
Ambiente familiar
Reserve su mesa. — Tfno. 11

Juan Pruna Fl. qué Gran Premio del III Concurso de Cine, Amateur

Burgos, 24. (Cifra). — Juan Pruna Flaque, de Mataró (Barcelona), ha conquistado el Gran Premio del III Concurso de Cine Amateur, de la Cabeza de Castilla que organiza el Aua de Cine Amateur de esta capital. La película galardónada lleva por título «Nosotros y las manzanas», que también ha merecido el primer premio de la sección «Argumento» para consagrados.

En esta misma sección, José Barceló de Barcelona, recibió un accésit por «El Muñeco y el Terro».

En la sección de «Fantasía», ha resultado premiado Felipe Sagues Badia, de Barcelona, por el film «Non Serviant».

negro». (Argumento); y Rafael Ibañez de Aldecoa, también de Burgos, por «Viaje al Nuevo Mundo». (Documentales).

Otros galardones han sido otorgados a Beirán García de Las Palmas (tres entre premios y accésits); Oscar Villanueva, de Burgos; Juan Manuel García Gallardo, de Burgos; y Juan José Llano, de Baracaldo (Vizcaya).

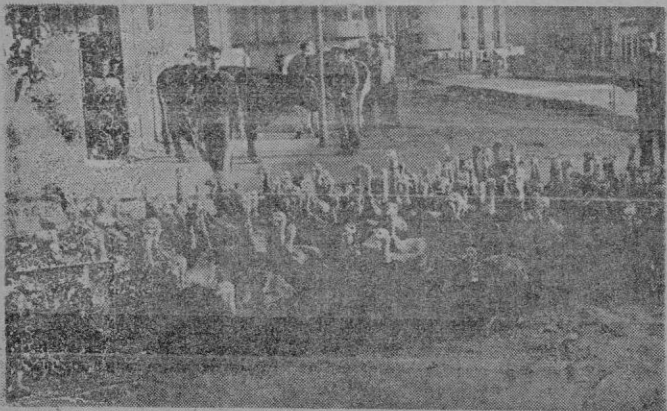
El certamen en su tercera edición, ha obtenido un resonante éxito, tanto por la cantidad como por la calidad de películas presentadas al mismo.

Lea «BALEARES»



CARTA DE PESAME

Señor pavo



Querido señor pavo: No es para halagarle, la verdad. Pero tiene usted una fama de tonto, que es como para caerse. La prueba de ello es que en plena Navidad, cuando todo el mundo procura pasárselo lo mejor que puede, cuando todo es alegría y buena voluntad, usted no piensa más que en fallecer y encontrar ignominioso fin rodeado de castañas y papatitas doradas. ¡Horror!

Aunque bien pensado puede que a usted tampoco le haga maldita la gracia eso de servir de carne del asador. Y hasta puede que sólo sea usted la víctima propiciatoria de un costumbre cuyos orígenes traen mucha cola. Pero incluso en este caso, si no es usted tonto es un "desgraciado", la cual viene a ser casi lo mismo.

Veamos ¿por qué no se organizan un sindicato y defienden sus derechos? O mejor aún: ¿Ha visto usted "Los pájaros" de Hitchcock?... No estaría nada mal eso de armar una guerra por cuenta propia, y emprenderla a picotazo limpio.

Y si no quieren ustedes, torpes animales, recurrir a tan extremas medidas, podrían al menos recurrir a esto que hoy en día está tan de moda: Implantar nuevos gustos mediante la publicidad y la propaganda.

Para ello, le propongo a usted de manera totalmente gratuita y desinteresada, que pongan anuncios en los periódicos, cine, radio, televisión, etc... con los siguientes slogans: "No coma pavo, porque su carne está llena de toxinas"... "¿Ha probado usted el inmenso placer de un banquete navideño a base de alcachofas?"... "Sea usted diferente: no compre pavo"... "¿Ha reparado usted en el repugnante aspecto de nuestra papada?"... "La gallina sabe mejor".

Y si, hasta el infinito. Si necesitan más ideas, cuenten conmigo. ¡A ver si de este modo bajan ustedes de precio en el mercado, y este pobre periodista consigue comerse una docena a precio de regalo! Lo cual no sería "moco de pavo", sino todo lo contrario.

¡Abur, y hasta otra, tontaina! Suyo afectísimo...

Pedro Salom y Jesús Quintana afortunados ganadores del apartamento del «Impala II»

Compañeros en el servicio

Pedro Salom Company era empleado de Correos en Barcelona, y Jesús Quintana del Campo un estudiante de Perito de Telecomunicación, hasta el momento en que a ambos les tocó hacer el servicio militar. Los dos —que hasta entonces no se conocían— fueron destinados a la Auditoría de Guerra de Palma, se hicieron amigos y cuando llegó el momento de probar fortuna en la «Cesta de Navidad» de «BALEARES», decidieron compartir su suerte y suscribir juntos los boletos correspondientes.

Y lo hicieron a conciencia. Para agotar todas las probabilidades, remitieron cien boletos con todas las combinaciones posibles. Lo demás, ya lo saben ustedes: La mano inocente, sacó su boleto del bombo, en el transcurso del Festival Benéfico organizado por «BALEARES» el domingo en el Teatro Balear.

Cuando ayer tarde nos presentamos en Capitanía para conversar con los afortunados ganadores, los encontramos ¿Cómo no? más contentos «que unas pascuas». Y no es para menos, ciertamente, ya que el Apartamento Impala, de Nasa, estará completamente equipado y situado en uno de los más bellos parajes de los alrededores de Palma. En su día, todo consistirá en llegar y tomar posesión. Pero ¿quién de los dos lo hará?... Esto es lo primero que preguntamos:

—¿Habeis decidido ya quien de los dos va a quedarse con el apartamento?

—Pues la verdad es que no lo hemos decidido todavía... pero esto es lo de menos. Lo importante

es que nos ha tocado en suerte.

—¿Cómo ha sido recibida la noticia entre los familiares y amigos?

—Aquí en la Auditoría ha sido grande: Desde nuestros jefes a los compañeros no han hecho sino felicitarnos y alegrarse con nosotros ha sido realmente emocionante. Y... ¿Sabe usted? a los pocos minutos de salir nuestro

bolito aquí ya lo sabía todo el mundo. ¿Cómo se habrían podido enterar tan pronto?

—Por supuesto. Admiramos la gran labor de beneficencia que año tras año se realiza en esta caritativa sección.



El apartamento de nuestra «Cesta de Navidad» ya tiene dueños. Del interés y la expectación que el Concurso ha venido despertando, tienen ya ustedes sobrada noticia. El próximo año cualquiera de ustedes puede ser agraciado con otro magnífico premio o premios, puesto que la relación de la «Cesta de Navidad» es cada año más nutrida: Un servicio más un contacto amable y humano entre «BALEARES» y sus amables lectores.

—¿Sois lectores de «BALEARES»?

—Los dos somos suscriptores, desde hace muchísimos años. Pedro Salom añade a esto que todas las mañanas coge el periódico y lo lee desde la primera a la última página sin dejar absolutamente nada. Jesús Quintana siente preferencia por la política internacional y las secciones fijas. Pero ambos se extienden en una serie de elogios a nuestro periódico, que no vamos a transmitir por un elemental sentido de la modestia.

—¿Habeis tenido suerte anteriormente en otras rifas o concursos?

—Nunca. Ambos éramos dos negados para todo lo que sea probar suerte. Pero parece que juntando ambas «desgracias» hemos conseguido esta vez inclinarse a la fortuna de nuestra parte.

—Y por muchos años...

—Por favor, no deje de expresar

RETIRADO DE LA EDICION DE AYER

No sonaron guitarras eléctricas en la iglesia de San Miguel

En una de nuestras últimas ediciones hacíamos referencia a la actuación —por primera vez en Mallorca y sin duda en toda España— de una agrupación de guitarras eléctricas del Club Avante, en la «Misa del Gallo» de la parroquia de San Miguel. Naturalmente, solamente villancicos o similares, dado el respeto que se debe a un templo.

Pero lo cierto es que, así y todo, las guitarras eléctricas no sonarán en la iglesia de San Miguel. El propio Párroco de la referida iglesia, y el Consiliario del Club Avante, han tenido la amabilidad de visitarnos en nuestra redacción para aclarar la cuestión: No habrá ni remota posibilidad de que actúen los referidos instrumentos en la «Misa del Gallo» por la sencilla circunstancia de que no ha sido solicitado —y en consecuencia tampoco otorgado— permiso especial alguno por las jerarquías eclesásticas correspondientes.

Con mucho gusto, puesto que nuestra intención es servir siempre la verdad a nuestros lectores, procedemos hoy a la debida aclaración. Pero también deseamos hacer constar que, precisamente por nuestro afán de ser verídicos, no hubiéramos publicado en modo alguno la noticia de no haberla escuchado directa y reiteradamente de boca de los propios instrumentistas. Creemos que la confusión se debe a su precipitación, fruto del entusiasmo propio de sus años jóvenes más propicios al desenfado que a la reflexión.

N. de la R. — Efectivamente, anoche asistimos a la «Misa del Gallo» de la parroquia de San Miguel y mudimos apreciar que no intervinieron para nada las mencionadas guitarras eléctricas.

De Suiza a Palma, solamente para presenciar el canto de la Sibilila

El ilustre profesor Aebischer, de la Universidad de Lausana, apasionado investigador de esta tradición navideña



Que un señor venga expreso de Suiza a Mallorca, para presenciar el canto de la Sibilila, sin duda es noticia y además de actualidad por ser hoy mismo cuando esta tradición navideña tomará nuevamente cuerpo mismo en todas las iglesias mallorquinas. Pero si encima se trata de una figura del universal prestigio del Dr. Aebischer, entendemos que la cuestión se ofrece como doblemente interesante.

Por esto mismo, acudimos ayer al Hotel Son Vida, donde se hospeda el ilustre visitante. Muy gentilmente, se dispuso a contestar a nuestras preguntas, la primera de las cuales se refiere al motivo del extraordinario interés que el Profesor Aebischer parece sentir por la Sibilila.

—Como especialista en literatura y teatro medievales, no podía dejar de interesarme tan curiosa supervivencia medieval que, como usted sabe, sólo subsiste en dos islas del Mediterráneo: Mallorca y Cerdeña. Y ello se debe a que ambas islas tuvieron en tiempos pasados una estrecha vinculación.

—¿Cuándo escuchó usted la Sibilila por primera vez?

—En 1948, en el transcurso de mi primer viaje a Mallorca. Aquella Nochebuena mi amigo el señor Moll me dijo: «Venga hoy a la Catedral y verá algo muy interesante»... ¡Y tanto como lo era! Inmediatamente quedé entusiasmado.

—Creemos que, desde entonces, ha estudiado usted muy a fondo esta cuestión.

—Exacto: Inmediatamente fui a Barcelona a estudiar e investigar en archivos y bibliotecas. El resultado de estos y otros trabajos, es que he publicado varios ensayos sobre la Sibilila en Suiza, Francia, España...

El Profesor Aebischer, de la Universidad de Lausanne, lleva publicadas más de trescientas obras —que se dice pronto— entre libros y ensayos. Es un especialista de universal renombre. Ahora, con motivo de su última visita a España, va a aparecer un grueso volumen-homenaje, dedicado a su vida y su obra por la «Biblioteca de Filología y Literatura Románica». Esto sólo nos da una idea aproximada de su prestigio y su valía.

—¿Cuál es el resultado de sus investigaciones sobre la Sibilila, Profesor?

—Sería muy largo de contar. En pocas palabras, puedo decirle que en la Edad Media algunas veces se representaba en escena la profecía de la «Sibilila» anunciando al mismo tiempo que el nacimiento de Jesús, la catarsis del fin del mundo. Como quiera que en el teatro esta época los personajes femeninos eran representados también por hombres, subsiste el hecho de que aún hoy la Sibilila sea interpretada por un niño con voz de soprano. Incluso la indumentaria subsiste milagrosamente igual.

—Muy interesante.

—También puedo decirle que me consta que en el Siglo XVI, aún subsistía la Sibilila en otras regiones españolas, tales como en Valencia y León.

—Usted que también ha estudiado la Sibilila en Italia ¿Puede decirnos si existen fundamentales diferencias entre como se canta en Mallorca y en Cerdeña.

—Salvo ligeras variantes en la música y en la representación, ambas son prácticamente iguales. Y principalmente, en intención y espíritu.

Este gran hombre este profundo y sabio Profesor, es un enamorado de España y de Mallorca. Y esta noche, podremos verle en uno de los bancos de la Seo, escuchando absorto y extasiado el entrañable rito del canto profético: Para algo ha venido exclusivamente desde Suiza.

—¿Sois lectores de «BALEARES»?

—Los dos somos suscriptores, desde hace muchísimos años.

Pedro Salom añade a esto que todas las mañanas coge el periódico y lo lee desde la primera a la última página sin dejar absolutamente nada. Jesús Quintana siente preferencia por la política internacional y las secciones fijas. Pero ambos se extienden en una serie de elogios a nuestro periódico, que no vamos a transmitir por un elemental sentido de la modestia.

—¿Habeis tenido suerte anteriormente en otras rifas o concursos?

—Nunca. Ambos éramos dos negados para todo lo que sea probar suerte. Pero parece que juntando ambas «desgracias» hemos conseguido esta vez inclinarse a la fortuna de nuestra parte.

—Y por muchos años...

—Por favor, no deje de expresar

**BON JOUR**  
LIMPIEZA DE APICERIAS  
SIN DESTAZAR Y AL  
FUMBRAS PROCEDIMIENTOS  
PROP SEK IFL 31851

PELOTAS Y BALONES  
DE GOMA  
**CASA CODINA**  
JUNTO AL BORNE - PALMA

PASARA  
VD.  
UN  
FIN  
DE  
AÑO  
FELIZ  
VIENDO A

**CASSEN**  
EN  
**EL MUJERIEGO**

esta pagina  
confecciona Brondo.  
—SCRIBE  
**Antonio Piza.**  
FOTOGRAFIA **juanet**

Alevosa agresión con un descomunal rábano



Días pasados, y en el transcurso de un suculto y pantagruélico ágape ofrecido por la Peña Motorista San Juan a nuestro compañero Gafim y al Doctor Muntaner — con motivo de haber sido ambos nombrados socios de honor de dicha entidad — se registró un horrible suceso que fue habilmente captado en la presente foto, para horror de las generaciones presentes y futuras.

Resulta que insospechadamente, y sin que al parecer existiesen motivos justificados, en un momento de arebato el Doctor Muntaner esgrimió un rábano descomunal y con él agredió alevosamente a nuestro redactor (que acusa en su rostro el dolor y la sorpresa)... Y lo peor del caso, es que el suceso transcurrió en medio de la aprobación e incluso, regocijo manifiesto de todos los presentes.

Menos mal que al fin pudo aclararse que no se trataba de un propósito doloso, sino sencillamente de otorgar a nuestro compañero el "espaldarazo" de socio de honor que fuera así, pero quedaban justificadas dudas de si tan empanadas, torcidos, liebres, y otras pejiaguas se debió en realidad a un austera y simbólica reacción vegetariana ante los innumerables estragos que Gafim proporciona en los estómagos vernáculos con tanta y tan "regodeada" invitación a la orgánica ingestión de empanadas, torcidos, liebres, y otras pejiaguas del buen yantar.

**FRISAN** R. C. A.  
RADIO COMULACION AMERICA  
Calle Olmos, 121  
**J. O. S. E.**  
CUADROS AL OLEO



EL TEMA DEL DIA

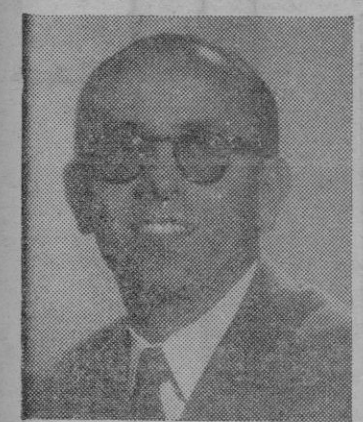
«NO PEDIMOS NADA AL «MALLORCA». QUEREMOS SIMPLEMENTE QUE SATISFAGA LO QUE YA HA PERCIBIDO DE LOS ESPECTADORES»

«La responsabilidad recae ahora sobre el Interventor y los Concejales y hay que liberalizarles». - «Creo que tres años de demora para que puedan efectuar este pago, ya es conceder plazo»

Lo que nos dijo ayer tarde el Alcalde de Palma, D. Máximo Alomar Josa

Quisimos hablar ayer tarde con el Alcalde de Palma, don Máximo Alomar Josa, para que exteriorizara su pensamiento...

Nos dijo el señor Alomar: Me interesa hacer constar en primer lugar, que lo que se reclama ahora al Mallorca, no es un arbitrio que deba el club no es



D. MAXIMO ALOMAR

un arbitrio contra el club; es un arbitrio contra los espectadores que van al fútbol...

«Por otra parte esta decisión, no es una arbitrariedad ni del Ayuntamiento ni del Alcalde, puesto que todos saben que al Ayuntamiento y al Alcalde nos gusta el fútbol...»

RUN - RUN

Después de hablar con el Alcalde, nos dá la impresión de que el «Problema» que al parecer abrumaba al Mallorca tendrá solución.

Suponemos que el Ayuntamiento no pondrá al Mallorca en el trance de «traspasar» a Bergara I o a Achuri o a Pepillo...

Ahora bien, la ciudad, lo mismo que se divierte con un jardín, con una calle limpia, con una plaza bien iluminada...

En fin, como suponemos que todo se arreglará, les diremos que el próximo domingo juega el Mallorca en Melilla...

Y a las diremos dentro de breves días las cartas que han escrito a SS. MM. los Reyes Magos...

Y el domingo por lo que se ve tendremos jornada en blanco, se hará preciso visitar a los soledistas o atléticos para ver de nasar una tarde deportiva agradable.

No obstante el jueves, o sea mañana tendremos un buen amistoso en el Estadio Balear, enfrentándose el Atlético Baleares y Constan-

«Volverá Piris al Atlético Baleares? De momento mañana se alinea con el mismo.»

ción en uno de mis viajes a Madrid y me dijo que el Ayuntamiento de Palma estaba al descubierto de una serie de millones de pesetas...

«A mí no me alcanza, porque no era de mi época de Alcaldía, pero de todas formas es muy lógico que yo tenga que defender al Depositario y los Concejales.»

«Por otra parte también esta cuestión con Madrid, a iniciativa del Ayuntamiento primero y luego del Club ya se trató y se llegó a la conclusión de que si había inteligencia con este y otros señores que deben dinero, que firmaran sus compromisos con el Ayuntamiento para aquellas cantidades que se perjudicaran en 31 de diciembre...»

«Este servicio me llamó la atención en forma rápida.»

«El Mallorca ofrecía el pago de 10.000 pesetas cada partido, lo cual supone diferir el cobro en 6 años. Como es lógico desde Madrid no aceptarían esta proposición. Hay que tener en cuenta friolera de 11 años para el cobro que se trataría de emplear la de una cosa que está cobrada.»

«Además, hablando con el Presidente, y ya en plan amistoso y particular, le dije que el Ayuntamiento y la Alcaldía, siempre que se trate de cumplir y que no concurra responsabilidad personal ni para el Depositario ni para los miembros de la Corporación por dejadez o desidia, se aceptaría. Lo que el Alcalde quiere es que se salve este punto.»

«En otras palabras, que si ahora se firma y están de acuerdo en el pago de las 20.000 pesetas por partido y ocurre que en un encuentro determinado la taquilla no ha respondido porque ha llovido o por cualquier otra circunstancia y sólo se pueden pagar 5.000 pesetas, entonces se aceptarían igualmente. Lo que no puede ser es aceptar como hecho consumado el pago de 10.000 pesetas por partido que inicialmente significaría una demora de seis años que implicarían a cada año una responsabilidad mayor.»

«El Ayuntamiento -repite- está dispuesto a dar todas aquellas facilidades que sean lógicas y ha de comprenderse que yo, como Alcalde no tengo más remedio que defender la responsabilidad del Depositario y los Concejales, que no pueden ni deben responder del pago de unas cantidades que adeudan dinero.»

Estas fueron las manifestaciones del Alcalde de Palma, don Máximo Alomar. Suponemos que quedará abierta la puerta para la solución del problema planteado. Sobre todo si, como dice el Sr. Alomar, se ha de tener en cuenta la recaudación que se haga en días de partido oficial, teniendo en cuenta todas las circunstancias.

Nosotros consideramos que ha de hallarse la solución a este problema y aun cuando el Ayuntamiento perciba las cantidades que se le adeudan pueda el Mallorca seguir su marcha, sin que se le ponga en el brete de dejar de existir, en cuyo caso ¿Quién paga a quien? RAT

VIVIR PARA VER

Nos ha extrañado enormemente el leer en un estimado colega tinerfeño una información firmada por «Quintero» en la que -suponemos que sin la complacencia del portero Dorta- se expresan unos conceptos que no pueden ser de ninguna manera admitidos. Y como toda la afición deportiva mallorquina conoce a la perfección como se produjo la lesión del citado portero, el trato recibido de los deportistas isleños y médicos de la Mutualidad. Conocen además la despedida que se le tributó, pues hasta fue invitado para efectuar el saque de honor en el partido de liga que se disputara cuando estuvo completamente restablecido, queremos reproducir lo que el mencionado señor «Quintero» ha publicado y que nos ha sido remitido desde Tenerife para nuestro conocimiento.

La información apareció en el periódico «La Tarde» el pasado día 21 de noviembre y dice así:

HA REGRESADO DORTA

«El buen meta del Tenerife, que resultó seriamente lesionado en el partido jugado en Palma de Mallorca, ha sido dado de alta y ha regresado la pasada semana. Dorta, según prescripción facultativa, deberá guardar reposo durante dos meses. Afortunadamente, el Tenerife podrá seguir contando con los servicios del joven portero, que tan buena impresión nos causara a todos en el día de su debut. Ha sido una verdadera lástima que Dorta, cuando iba camino de ganarse la titularidad en el equipo, tuviera ese contratiempo tan inoportuno. Una lesión que pudo ser más peligrosa y que luego, para ocultar la actitud aleve de los jugadores mallorquines que le agredieron, los de aquí y los de allá han intentado restarle importancia jugando a «los paños calientes» y a los golpecitos en la espalda. No comprendemos cómo los responsables del equipo tinerfeño, en lugar de callar y de adoptar posturas contemplativas no manifestaron la más enérgica repulsa ante hechos tan incalificables. Que el jugador declarara, cuando le dejaron internado en Palma, la falta de intención en sus agresores, nos parece lógico si reparamos en que Dorta quedó solo en la capital balear. Pero que ninguno de los componentes de la expedición tinerfeña se atreviera a llamar a las cosas por su nombre, ni nos parece acertado ni menos nos puede resultar justo. Cuando un chico ha estado a punto de frustrarse como futbolista, y quizá como ser humano, nosotros ponemos la otra mejilla e incluso alabamos la hospitalidad de sus agresores. Un quijotismo que nos suena a falso...»

«QUINTERO.»

El «Constancia», con todos sus titulares, mañana por la tarde en el «Estadio Balear»

Con los blanquiazules se alinearán Piris, Mercader y un jugador que se someterá a prueba

«La Selección Juvenil española jugará un partido de entrenamiento en Palma», nos dijo don Juan Juliá

Mañana tarde, en el Estadio Balear se celebrará el partido de Copa entre el Constancia y el Atlético Baleares, partido que ha despertado natural interés, ya que se quiere ver jugar en Palma a los iniquenses, que tan excelente campaña están realizando en la Segunda División.

Para conocer las últimas noticias sobre este partido ayer tar-

de hablamos con el presidente del Atlético Baleares, don Sebastián Grimalt, y al preguntarle las novedades, nos dijo:

«En nuestras filas tenemos que lamentar la baja de Mambrilla, el cual se ha lesionado, pero como quiera que andamos a la busca de un portero -tal como anticipé- será Rafael Piris quien defienda nuestra meta.»

«¿Es Piris el portero que andan buscando?»

«Puede que lo sea, todo depende de unas conversaciones que llevaremos a cabo con él, y después con el Español.»

«¿Viene Labernia y Mercader?»

«Mercader sí, pero Labernia por razones de servicio militar no podrá hacerlo. En su lugar vamos a someter a prueba a un interior, recomendado por Scopelli y cuyo jugador en la pasada temporada se alineó en un conjunto francés, aún siendo español.»

«¿Tiene noticias del equipo que va a presentar el Constancia?»

«Todos sus titulares. En el contrato firmado ante la Federación Balear figura una lista de quince jugadores, siendo éstos los que jugaron el domingo además de Ledo, Bordov y crec que además figuran Gamés y Monserrat, pues



PIRIS volverá a defender frente a Constancia, la meta del Atlético Baleares

ahora no lo recuerdo de memoria. En una palabra, los quince jugadores titulares se han de alinear forzosamente.

«Estas fue on las palabras del señor Grimalt, añadiendo que el partido dará comienzo a las cinco en punto de la tarde.»

Se hallaba presente durante la conversación el Secretario General del Club, don Juan Juliá, quien acababa de regresar de Madrid.

«¿Trae alguna noticia interesante de Madrid?»

«Cero que sí.»

«¿Puede conocerse?»

«No hay inconveniente. Estuve hablando con Matías Prats sobre su vuelta a Palma para inaugurar la cabina de radio que vamos a montar en el Estadio Balear y me dijo que podría llevarse a cabo, y que e caso seguro que lo sea con un partido internacional.»

«¿El España-Hungría de aficionados?»

«No, ésto, no podrá celebrarse en Palma, pero se jugará un partido de preparación, bien de la Selección de Aficionados, bien de la Selección de Juveniles. Su oponente el equipo extranjero, será un conjunto extranjero. Habrá por lo tanto nuevo partido internacional en Palma, siendo más factible que se trate de la Selección Juvenil.»

«¿Buena noticia!»

«Creo que sí. Como pueden ver nuestros socios y simpatizantes trabajamos de firme para ofrecerles partidos amistosos en espera de que se inicie la Liga, así como también reforzando el equipo. ¡Si tuviera ayuda económica!...»

Esperamos que el partido de mañana tarde sirva para que el Club pueda lograr unos ingresos con los cuales hacer frente a esos cuantiosos gastos. Mañana tarde, a las cinco, en el Estadio Balear.

BRONDO

BALONCESTO

La II División Nacional de Liga

AL SER DERROTADO EL LA SALLE, EL MOLINAR SE MANTIENE UNICO IMBATIDO

La serie de resultados registrados en la jornada del domingo, en el Grupo XII de la II División Nacional, han aumentado extraordinariamente el interés de esta competición, ya que si por una parte y gracias a la derrota del La Salle en Ciudadela permite al Molinar erigirse en un solitario primer lugar, sin ninguna derrota, la victoria conseguida por el Alcazar frente a Los Boscos, hace que el conjunto mahonés acorte distancias, quedando ahora solamente el Hoac, sin ninguna victoria, aunque debemos tener en cuenta que por una serie de circunstancias no ha podido todavía jugar en su pista y por tanto esta su clasificación no puede ser la definitiva.

De los dos encuentros jugados en nuestra isla, fue bastante más nivelado el disputado en el Molinar, donde el conjunto titular y el Hispanidad se dedicaron a un estrecho marcateje que, al dar su resultado, se tradujo en un 34-31 final, favorable al Molinar, que en los minutos finales logró despegarse en la igualdad que desde un principio había mantenido con su adversario.

En Sóller, el J. Mariana logró un abultado triunfo frente al Hoac, siendo este conjunto muy distinto al de otras anteriores actuaciones y sin querer decir que jugaran con desgan, si les faltó aquel brío tan característico, motivado muy bien podría ser por un precipitado viaje. Al final, el marcador señaló un 73-40 favorable a los locales.

El arbitraje pudo haber sido bueno, pero le sobró el favorecer a los locales en bastantes ocasiones, ya que ninguna falta les hacía por ser manifiesta su superioridad.

En el Campeonato Regional solamente se disputó el Perlas-

Palma, encuentro que sirvió para hacer encajar a los visitantes su primera derrota, por un 33-19 bastante sorprendente, y más aun si tenemos en cuenta que el Palma solo logró marcar cinco puntos en el segundo tiempo, después de fallar trece personales, mientras que por su parte el Perlas fallaba dieciocho y todo ello después de tardar en el segundo tiempo siete y once minutos respectivamente para que los dos equipos logaran su primer punto. En este encuentro, según cuentan, sucedieron una serie de incidentes que no detallamos, ya que de las tres versiones escuchadas, ninguna relación guardan entre sí.



Equipo del Juventud Mariana de Sóller.

JUVENILES En el campeonato juvenil como ya se esperaba, se produjeron los triunfos de los equipos que jugaban en su propia pista, decidiéndose todos ellos por resultados bastante amplios a ex-

cepción del Molinar. J. Mariana, resulto favorablemente por los locales por un mínimo 19-18.

FRANK BENNET DEJA EL JUVENTUD MARIANA

El domingo jugó su último encuentro con el J. Mariana, su destacado jugador Frank Bennet, que por haber finalizado su destino en nuestra isla, vuelve a los Estados Unidos.

La marcha de Bennet deja un gran vacío en las filas del club sollerense, ya que Bennet es un jugador de grandes cualidades y su puesto será difícil de cubrir, siendo por tanto doblemente sentida su ausencia.

La Directiva del J. Mariana quiso testimoniarle su agradeci-

miento y antes del encuentro frente al Hoac le hizo entrega de un artístico trofeo, entre los aplausos de los numerosos espectadores.

PARTIDOS para mañana

- Copa Uruguay Constancia - Mallorca a las 15,30 Es Cos. Liga Mallorca At. Alaró - Binisalem a las 15,15 Alaró. Andraitx - Cardessar a las 15,30 Andraitx. Juveniles Alaró - Castro Lupino a las 11,30 Alaró. Mallorca - Constancia a las 11,30 Luis Sitjar. Antoniana - At. Forralutx a las 10,45 Antoniana. Infantiles I Div. Patronato - La Salle P a las 10,45 La Salle. San Alonso - San Javier a las 11 Recreativo. Carmelitano - Luis Sitjar a las 9,30 La Salle. II Div. La Salle I - San Nicolás a las 10,30 Es Cos. Resca - Hispano a las 9,30 Recreativo. San Pablo - San Pedro a las 10,45 Algaida. Amistoso At. Baleares - Constancia a las 17 Estadio Balear Juventud - Marratxi a las 11 La Vileta.

TONY



INSTALACIONES ELECTRICAS  
Y VENTA DE ELECTRODOMESTICOS EN GENERAL

**Eléctrica OLMOS**

Olmos, 35 Palma de Mallorca

**Dr. S. MIR BENNASAR**  
INFANCIA

Ex-Internista años Hospita «ENFANTS MALADES» y diplomado en la Facultad de Medicina de París — San Miguel 192 prol. 1.º Telet 16606.

**NO MALGASTE**

**SU PAGA DE NAVIDAD**

CON MOTIVO DEL

**XX ANIVERSARIO DE SU APERTURA**

**Tejidos SALAS**

le ofrecerá

A PARTIR DEL VIERNES DIA 27

**¡PRECIOS DE ESCANDALO!**

en la más

**Extraordinaria LIQUIDACION**

- ★ Restos serie
- ★ Millares de retales
- ★ Abanicos a precios increíbles

**Descuentos hasta el 90 %**

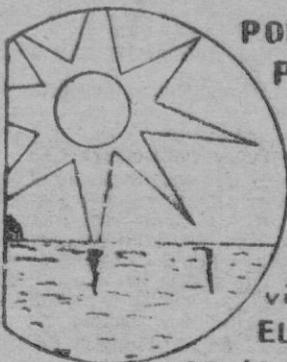
EL MEJOR REGALO

DE NAVIDAD !!



LA LLAVE DE SU PISO EN EL PALACIO DE LA PRENSA.

Segunda y última fase de venta de pisos y locales para oficinas.



POR SU EXPLENDIDA SITUACION PODRA DISFRUTAR TODO EL AÑO DE UN SOL MAGNIFICO Y UNA VISTA PANORAMICA SOBRE EL PUERTO Y LA BAHIA GRAN VARIEDAD DE PISOS de Moderna distribución y Sólida y Esmerada Construcción con Calefacción y Agua Caliente Individual En Cada Piso.

EL PRIMER EDIFICIO construido en PALMA con todos los ADELANTOS más MODERNOS. TRES ASCENSORES ultra RAPIDOS que le llevarán desde su piso al Garaje, donde podrá estacionar su vehículo.

¡ NO LO DEJE ESCAPAR !!

SU PISO EN EL PALACIO DE LA PRENSA (Edificio Miguel de los Santos Oliver, de la A. de la P. de B.) situado en EL PASEO MALLORCA de 100m. de anchura. LA ZONA que más rápido REVALORIZA. Disponiendo además de TEATRO-CINE GRAN CASINO, con BAR RESTAURANTE, BIBLIOTECA PUBLICA, SALA DE EXPOSICIONES. PAGOS Y FACILIDADES A CONVENIR EN: NASA AVD. JAME III NÚM. 48, ENTRESUELO-TEL 24923.



HIPICAS

**EN MANACOR HABRA CARRERAS LOS PROXIMOS DIAS 26 Y 29**

Zibibo, Galante, Español, Cartumach, Bicard y Comette II vencieron el domingo

Continúa el hipódromo de Manacor ofreciéndonos programas de carreras durante estos días navideños. Al programa desarrollado el pasado domingo, y cuyos resultados daremos más abajo, hemos de añadir los que se anuncian para el próximo jueves, día 26, y el domingo día 29 a los que seguirán, luego, los aun no anunciados de Año Nuevo. Gracias a estas reuniones, la temporada hípica no se ha interrumpido y los organizadores manacorrenses baten su propio récord en el número de programas desarrollados que sobrepasan, sensiblemente, el medio centenar.

A continuación, los resultados del programa del pasado domingo que era el mismo anunciado para el día 15 y que tuvo que ser aplazado por la lluvia.

- 1.ª Carrera:  
1. Zibibo 51"-6  
2. Geoba 52"-3  
3. Galo 54"
- 2.ª Carrera:  
1. Galante 39"-5  
2. Fenómeno 45"-3  
3. Carnet 45"-4
- 3.ª Carrera:  
1. Español 40"-5  
2. Frisán 39"-7  
3. Zurrubanda 39"-5
- 4.ª Carrera:  
1. Cartumach 35"-7  
2. Brisa 36"-7  
3. Zanda 36"-8
- 5.ª Carrera:  
1. Bicard 34"-5  
2. Dalius 32"  
3. Berlina 34"-4

6.ª Carrera:

1. Comette II 30"-4  
2. Birmania 33"-4  
3. Madero B 29"-7

CENTAURO

BALONCESTO

RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

CAMPEONATO NACIONAL DE LIGA

II DIVISION (Grupo XII)

Molinar, 34 — Hispanidad, 31  
J. Mariana, 73 — HOAC, 40  
Ciudadela, 49 — La Salle, 39  
Alcázar, 33 — Los Boscos, 30

Equipos J. G. P. F. C. P.

J. Mariana	5	4	1	204	198	3
Molinar	4	4	0	185	143	3
Hispanidad	5	2	3	212	194	7
La Salle	4	3	1	150	158	7
Ciudadela	4	3	2	154	161	6
Los Boscos	4	1	3	123	134	5
Alcázar	4	1	3	118	145	6
HOAC	4	0	4	158	322	4

CAMPEONATO DE BALEARES

1.ª CATEGORIA

Perlas, 33 — Palma, 19

Equipos J. G. P. F. C. P.

Hispania	8	3	0	117	70	6
Patronato	4	3	2	133	104	6
Palma	8	2	1	89	93	5
Perlas	8	1	3	78	65	4
Aviación	2	0	2	62	91	2
Dest. Valls	1	0	1	27	55	1

JUVENILES

Molinar, 19 — J. Mariana, 19

Carmelitana, 23 — La Salle, 48

Terreno, 19 — Patronato, 65

Palma, 14 — Hispania, 44

Equipos J. G. P. F. C. P.

La Salle	8	6	0	328	151	12
Patronato	8	5	0	264	91	10
Molinar	5	4	1	218	138	9
J. Mariana	5	2	3	113	122	7
Carmelitana	5	2	3	125	204	7
HOAC	4	2	2	161	144	6
Hispania	4	2	2	128	118	6
Terreno	6	0	6	144	299	6
Palma	6	0	6	78	278	6

RESERVISTA:  
¿Has pasado la revista anual este año? Apresúrate a hacerlo, ya que el plazo termina el 31 de diciembre próximo.

**FRISAN**

R. C. A.  
RADIO  
COMPILACION  
AMERICA

**¡Preste atención!**

estos son los máximos triunfadores de la temporada navideña de espectáculos



GILA

**DUO DINAMICO**



NELLA COLOMBO

Y OTRAS ATRACCIONES forman parte del espectáculo

**VISTA CU RITMO!**

PASARA su más agradable **NOCHEBUENA Teatro Lírico**

Hoy y todos los días, funciones a las 7 tarde y 10:30 noche

Venta de localidades: de 11 a 1 y desde las 5

**Cine Progreso**

AHOR. FUNCIONES CINE MATOGRAFICAS A DIARIO HOY

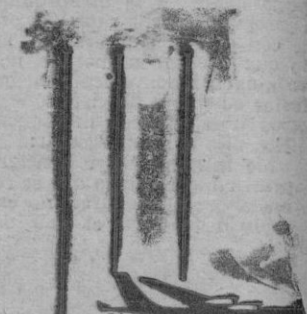
PROGRAMA A TODO COLOR!

**LUCES DE CANDILEJAS**

con MARILYN MONROE, ETHEL MERMAN y DONALD O'CONNOR

**CENTAURUS DEL DESIERTO**

con JOHN WAYNE, JEFFREY HUNTER y VERA MILLS (AUTORIZADO MAYORES)



MUCHAS

**FELICIDADES**

a sus clientes y amigos les desea

**IBERIA**

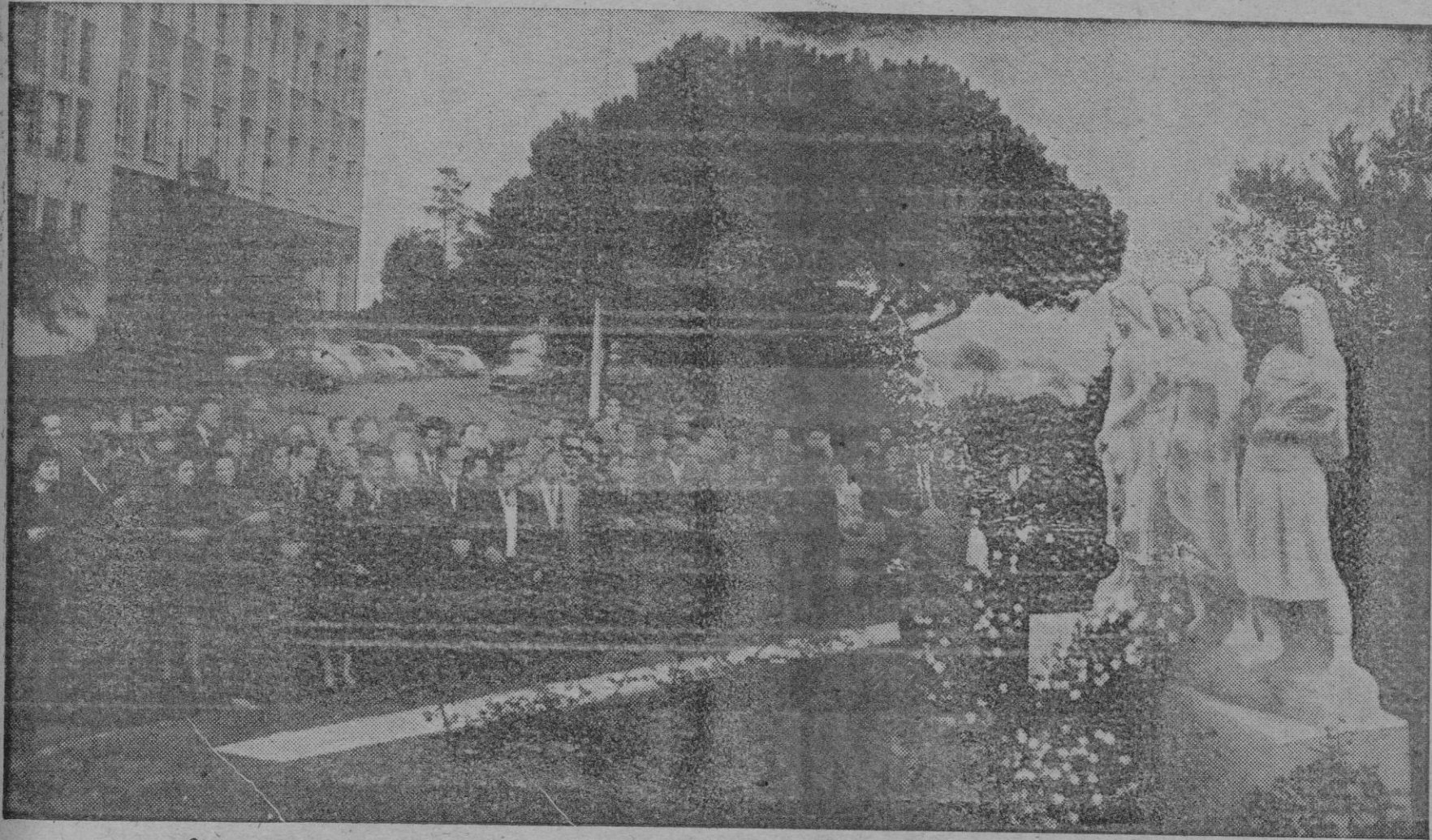
LÍNEAS AEREA DE ESPAÑA

**Hoy, 20 págs.**



# II HOMENAJE NACIONAL AL AMA DE CASA ESPAÑOLA

bajo los auspicios de  
**GALLINA BLANCA**



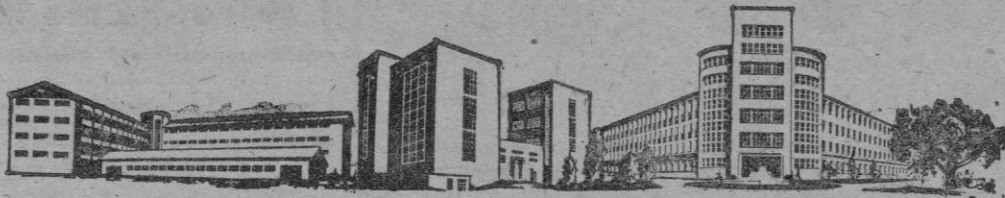
52 FAMILIAS REPRESENTATIVAS DE CADA UNA DE LAS PROVINCIAS ESPAÑOLAS ESPECIALMENTE INVITADAS POR «GALLINA BLANCA» PRESIDIERON LOS ACTOS CELEBRADOS CON MOTIVO DEL II HOMENAJE NACIONAL QUE ESTA EMPRESA TRIBUTA CADA AÑO AL AMA DE CASA ESPAÑOLA. ESTE HOMENAJE FUE INSTAURADO POR «GALLINA BLANCA» EN OCASION DE SUS BODAS DE PLATA COMO TRIBUTO DE CONSIDERACION PERENNE A LAS VIRTUDES UNICAS Y TRADICIONALES DE LA MUJER ESPAÑOLA

UNO DE LOS ACTOS DE ESTE II HOMENAJE FUE LA COLOCACION DE ESPLENDIDOS RAMOS DE FLORES AL PIE DEL MONUMENTO AL AMA DE CASA QUE «GALLINA BLANCA» ERIGIO EN LOS JARDINES DE SU FACTORIA. ESTE MONUMENTO HA MERECIDO, POR SU INTENCION Y REALIZACION LOS MAS CALUROSOS ELOGIOS DE LA PRENSA NACIONAL Y EXTRANJERA.

## GALLINA BLANCA

«La Cocina de España»

DIARIAMENTE PUEDE VISITARSE LA FACTORIA SITUADA EN SAN JUAN DESPI; HAN SIDO MAS DE 35.000 LAS AMAS DE CASA QUE LA HAN VISITADO DURANTE EL AÑO 1963. ¡GALLINA BLANCA ESPERA COMPLACIDA SU VISITA!



## ¡Viso a los consumidores de leche «AGAMA»

Se pone en conocimiento del público consumidor que habiendo cesado las causas que motivaron el cambio de color de los tapones de las botellas de leche homogeneizada, color «Dorado» en lugar del color «Verde», a partir del próximo día 25 las botellas de dicha leche se expenderán con el tapón color «VERDE» que les era habitual.

**Ahora exija de nuevo tapón «VERDE»**

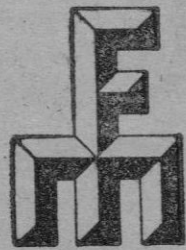
## FELICES NAVIDADES Y PROSPERO AÑO 1964

Desea a su distinguida clientela

# REX Exposiciones

Iluminaciones - Electricidad - Saneamiento y calefacción  
Aire acondicionado - Muebles españoles  
Decoraciones

## FOTOGRAFIADOS MALLORCA



Casa fundada en 1933

FOTOGRAFIADOS  
FOTOLITOS OFFSET  
TRANSPARENCIAS  
DE  
COLOR  
RETOQUE Y DIBUJOS

Calle Salvador, 171 173

PALMA DE MALLORCA

Teléfono 51674

## Cataluña

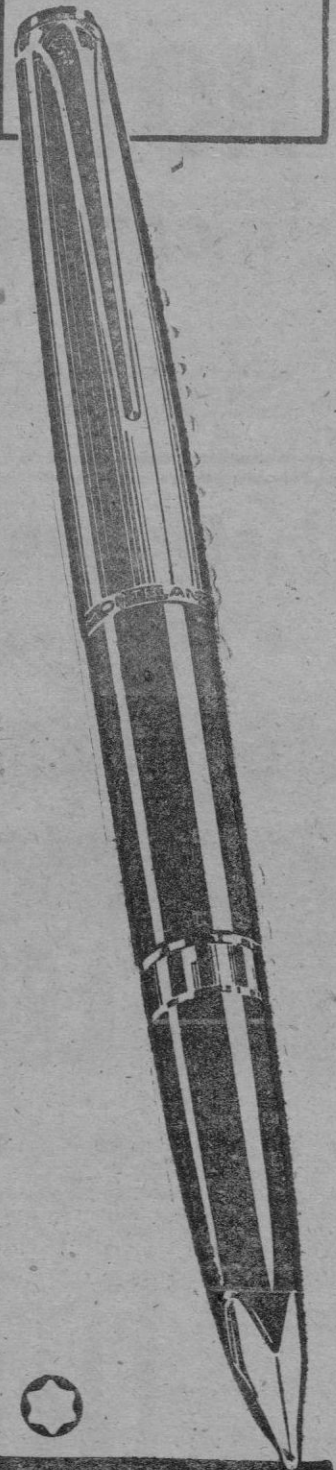
Mutua de Previsión Social  
Marcelino Lladrés Amengual

Delegación General en Baleares  
Avda. Conde Sallent, 68 - 74

Comunican a clientes y amigos, a la vez que les desean unas Felices Navidades y un venturoso año 1964, sus nuevos números de teléfonos:

Consultorios Médicos ... .. 51217  
Oficinas ... .. 51210 y 53453

En un artículo tan personal confíe siempre en una marca de solera y garantía



**MONT  
BLANC**

ESTILOGRAFICAS con plumines especiales para cada escritura.

ESFEROGRAFOS provistos de carga de ultra-duración Hypermatie

LAPICEROS mecánicos a presión con succión automática de la mina

TINTA especial con editamento SC que cuida y limpia su estilográfica



**BOLSA DE LA PROPIEDAD**

Esta sección está dedicada exclusivamente a los anuncios de agentes colegiados de la Propiedad Inmobiliaria.

**BARCELO BRUSOTTO**  
compra venta fincas  
pl. Weyler, 4. Palma tel. 21857

INMOBILIARIA JAUME. Colocaría en hipoteca hasta 7.000.000 ptas. (10)

PRECISO UN MILLON DE ptas., garantizado con una finca urbana, sita en Palma, zona comercial, valorada en tres millones de ptas. Máxima renta. San Miguel, 124. (28)

ROSSELLO. Agente de la Propiedad Inmobiliaria. Compra-venta de piecos locales de negocio, solares, rústicas, traspases a alquileres, hipotecas. Avda. Alejandro Roselló, 103. Entlo (23)

APARTAMENTOS para vender en el Terreno, sala-comedor, 1 ó 2 habitaciones, todo confort, terraza individual. Vista magnífica, terminado en 1963, desde 300.000 ptas. Ofertas a BARCELO BRUSOTTO Pl. Weyler, 4. (32)

FINCAS JULIA, Jaime II, 44. Vende pisos terminados en Camp Redó, fachada carretera, 3 dormitorios, pesetas 280.000. (17)

FINCAS JULIA, Jaime II, 44. Vende pisos en construcción cerca Pl. Progreso, 3 dormitorios, vista al mar. (17)

**ANUNCIOS ECONÓMICOS**

■ DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 20 ptas. y 2.- por cada palabra mas.  
■ MIERCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 15 ptas. y 150 por cada palabra mas.

★ **PISOS EN VENTA**  
INMEDIACIONES IASEC MARITIMO  
Sobrerbia situación Estupendas vistas Precio razonable Camerada construcción Plazo breve de terminación.  
GONZALEZ - Plaza Mayor 45 2.º C. Tel. 13189

**VARIOSO** SEÑORITA admite niños para guardar. Informes: esta Administración. (10)

MAESTRO OBRAS. Capacidad admite reparaciones, obras nuevas. Informes: esta Administración. (10)

TOMARIA en arriendo licencia permiso de parada Ciudad. Telf. 25627. Noches. (11)

VESPANORTE. Alquiler sin chofer, nuevos teléfonos: 52685 - 52559. (10)

JORNALERA precisa familia mallorquina imprescindible informes. Agencia ALZINA. Calle Jaime II, número 32.

ARTICULOS más económicos los encontrará, calidad superior es imposible. Pregunte a nuestros clientes, pues es nuestra mejor propaganda. ALBA, Vallori, 16. Telf. 23958. Para bolsos, guantes y artículos de viaje. Vallori, 4.

SIETE AÑOS de experiencia exclusivamente en artículos de piel y ante, avalan y 5. Telf. 15279. (13)

CHAQUETAS tres cuartos abrigos en piel y ante gran surtido de modelos todos los colores, siempre a la moda a su justo precio. Fabricación propia. ALBA, Vallori, 16. Teléfono 23958. Para bolsos, guantes y artículos de Viaje. Vallori, 4.

garantizan nuestros artículos ALBA. Vallori, 16. Teléfono 23958. Para bolsos, guantes y artículos viaje Vallori, 4.

BLANQUEO Pintura TUR. Bar Casa Pepe San M. Telf. 30034. (10)

PASQUALI. El motocultivo para todo trabajo agrícola, con fresa y arado ma. Borquin. COMERCIAL CRUELLAS. Velázquez 39. (15)

INSTALACIONES y reparaciones eléctricas. Prestupuestos gratis. J. Sabater Alemany. Plaza José Solís, NO LO OLVIDE USTEDE. En la sección de la más leída del periódico.

★ **BUSCO SOCIO APORTE CAPITAL**  
NEGOCIO CARPINTERIA METALICA. — En pleno rendimiento y perfecta instalación.  
SR. M. V. — ESTA ADMINISTRACION

**FINCASO**  
**BARCELO BRUSOTTO**  
compra venta fincas  
pl. Weyler, 4. Palma tel. 21857

PALAS CARGADORAS, sobre orugas y sobre neumáticos, Bolinder, Case, Komatsu, Ansaldo Fossati, Distribución OSCA. (14)

VENDO 2 pisos. Sin intermediarios. Telf. 23936.

VENDO piso grande y bien distribuido. Informes: Calle Escultor Gaimés, 122, 4.º, 2.º. (13)

VENDO pisos y locales calle Pascual Ribot 110, entrega llaves finales enero desde 200.000 a 275.000 pesetas, con o sin facilidades pago. Informes: Avda. Jaime III, núm. 34. (28)

VENDO directamente piso principal. Razón: 31 Diciembre, 147, principal primero. (10)

INTERESAN fincas rústicas. Compraría o permutaría con fincas urbanas de nueva construcción. Informes: Teléfono 11514. (10)

VENDO piso recién terminado junto Paseo Mallorca, 125 m. cuatro dormitorios, baño y aseo. 20 años exento contribución. Teléfono 32368. (30)

VENTA de pisos 4 y 5 dormitorios. Informes: Padre Brú, Pza. 200, las de 4 a 9. (17)

VENTA de pisos 50.000 y 100.000 pesetas contrada buena situación. Luis Martí, 234, 1.º, 1.º. (16)

VENDO FINCAS urbanas, apartamentos pisos locales; construcción propia. PERELLO. San Felipe No. 30. (10)

NECESITA usted comprar, vender, alquilar, traspasar, etc. Acuda a nuestro Sección de Anuncios Económicos y resolverá todo cuanto desee rápida y económicamente.

★ **CHALETS, VILLAS, APARTAMENTOS Y OBRAS EN GENERAL**  
CONSTRUIREMOS RAPIDAMENTE CON MATERIALES DE CALIDAD A PRECIOS Y CONDICIONES INTERESANTES  
CONSULTENOS Y SE CONVENCERA  
INFORMACION: TELEFONO: 26799.

★ **GRAN REVEILLON SORPRESA NOCHEVIEJA**  
con los Autopullmans Conde, provistos de calefacción. — Cena Fin de Año, con menú gastronómico.  
Informes: VIAJES CONDE. — Telf. 37040.

**Gran Cena de Fin de Año**  
en el céntrico  
**HOTEL SARATOGA**  
con orquesta y cotillón  
FACIL APARCAMIENTO  
NOTA: Para reserva de mesas, en la Recepción del Hotel

Mejor que antes...



**DUELO al SOL**  
JENNIFER JONES  
GREGORY PECK  
JOSEPH COTTEN  
LIONEL BARRIMORE • HERBERT MARSHALL  
LILLIAN GISH • WALTER HUSTON  
CHARLES BICKFORD  
UNA PRODUCCIÓN DE  
DAVID O. SELZNICK  
Director  
KING KONG  
PROCES

...por que tiene más

**Hotel de La Almudaina**  
**GRAN CENA DE NOCHEVIEJA**  
EN EL SALON-RESTAURANTE  
Precio 300 pesetas (Todo incluido)  
A continuación celebre la entrada del nuevo año en su boite  
**La Cabala**  
GRAN COTILLON Y LAS 12 UVAS DE LA FELICIDAD  
Orquesta **LOS MILLONARIOS**  
Reserve su mesa Avda. Jaime III, 49  
Plazas limitadas  
Teléf. 27340-41

**TEATRO PRINCIPAL**  
Hoy y mañana  
DOS ULTIMOS DIAS  
**La barca sin pescador**  
Por qué el VIERNES 7 tarde - 10'30 noche  
vuelve la Compañía ARTIS con nueva obra de Juan Mas  
**«Sogres i Nores»**  
VERDADES como puños sobre las suegras  
VERDADES como puños sobre las nueras  
VERDADES como puños sobre el matrimonio

UNA AVENTURA ESPECTACULAR Y ESTIMULANTE  
ROCK HUDSON  
MARCIA HENDERSON  
STEVE COCHRAN  
**VUELTA A LA VIDA**  
(BACK TO GODS COUNTRY)  
SEGUN LA NOVELA DE JAMES OLIVER CURWOOD  
DIRECTOR  
JOSEPH FEVNEY  
...CON EL ACTOR  
PREDILECTO DE TODOS  
LOS PUBLICOS

¡PAPAS, a propósito para la gente menuda, todos los días de 3'15 a 6 en  
**Teatro Principal**  
  
**EL CORREO DEL NORTE**  
y además  
Los económicamente débiles con todos los «buenos» del cine cómico



**AUTOMOVILES**

**GARAGE CERVANTES**, de-  
sando a todos unas fel-  
ices fiestas de Navidad y  
próspero Año 1964, les co-  
municamos sus nuevas di-  
recciones telefónicas: 52418;  
52417; 53801. **VENDO**:  
Seat 1.400 especial; Seat  
1.400 gasolina por fuera;  
Seat 600 nuevo a estrenar;  
Seat 600 (2.000 kms.) Seat  
600; Renault 44; Simca  
Aronde; Buick modelo 57;  
Studebaker; Citroën 5  
HP.; Morris (25.000 ptas.);  
Fiat 509 furgoneta (14  
mil ptas.); Peugeot (15.000  
ptas.); Citroën Stromber  
25.000; Fiat 1.100; Austin  
7 plazas; Citroën pao;  
Autocar 28 plazas; Vespa.  
Facilidades de Pago. (74)

**VENDO**: Fregate; Seats 600;  
Seats 1.400 C; Simca; Ci-  
troën; Stromber ligero;  
Bañillas; Ford; D.K.W. Fa-  
cilidades y cambios Re-  
na María Cristina, 101  
(21)

**COMPRO** a particular Seat  
1.400 C. al contado. Telé-  
fono 17349, de 2 a 3 tarde.  
(15)

**VENDO** Seat 600. Teléfono  
13980. (10)

**VENDO** a particular Dotin  
buen precio Garage Ideal.  
Tel. 27194. (10)

**VENDO** a particular Dotin  
como nuevo. Pedro Garau,  
45 Tienda. (10)

**VENDO** Seat 600 perfecto  
estado. Calle Joaquín Ma-  
ría Bover, 63. (10)

**EN VENTA**: Foru Taurus e  
Hillman, oportunidad,  
muy buen estado. Costa y  
Llobera 46. (14)

**PARTICULAR** compra Seat  
600 o similar. Garage  
Blanch, Pl. Columnas.  
(10)

**PARTICULAR** vende 1.400 C.  
y 1.400 B. Cambios y Fa-  
cilidades. Patronato obre-  
ro, 59. (13)

**VENDO** 600-D nuevo o cam-  
biaría 600 buen estado  
53155. (10)

**VENDO** camión SAVA 3 to-  
neladas, furgón metálico  
Informes: Tel. 26739 (10)

**VENDO** dos Seats 600 facili-  
dades Alferez Queigias Fe-  
rrer núm 28 Camp Redó  
(12)

**URGE** vender coche Renault  
Gordini blanco 8.000 kms  
estado perfecto Teléfono  
12146. (12)

**VENDO** Dauphine P.M. Te-  
léfono 14854. (10)

LA EFICACIA de un anun-  
cio se mide por el número  
de personas que le leen

# ANUNCIOS ECONÓMICOS

DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 20 ptas. y 2.- por cada palabra mas.  
MIÉRCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 15 ptas. y 150 por cada palabra mas.

**VENDO** Furgoneta Romeo  
con motor Maticás nueva  
a toda prueba San Ma-  
gín, 195. Telf. 30566. (16)

**SE VENDE** Seat 1.400 en  
perfecto estado. Agencia  
ALZINA. Jaime II, 32.  
(16)

**VENDO** solares primera II.  
segunda Playas  
Arenal C'an Pastilla Ma-  
gafel, Palma Nova Blan-  
querna, 121. (15)

**EMPRESA** constructora de-  
searía solar para edificar  
a cambio de pisos. Inter-  
esan ofertas por escrito a  
Sr. Apoderado. Calle Pe-  
dro II, 84. Telf 11514. (21)

**SE VENDEN**  
D. K. W. USADAS Dirigirse  
C/ Cap Cristóbal Real 42

**SOLARES Y  
TERRENOS**

**PARA OBRAS**: Grúas mon-  
tacargas, aparejos, para  
andamios, cabrestantes,  
cintas transportadoras,  
hormigoneras, vibradoras,  
palas cargadoras, com-  
presores, martillos, barra-  
nas, encofradores, carra-  
tilas etc. OSCA. (21)

**BARCELÓ  
BRUSOTTO**  
compra venta fines  
pl. weylar, 4 - palma - tel. 21857

**VENDO** solar 1.500 m.  
Sanche Hazdo: Avda Ale-  
jandro Roselló 70 de L.  
a 13 horas

**SE VENDEN SOLARES**  
Huerto C'an Capas desde 300 m<sup>2</sup>. situados en  
Camino Son Golleu. Altura núm 427 - calle Aragón.  
Facilidades pago - Informes:  
JOSE TOUS FERRER, 32.

**BOLSIN  
DE TRABAJO**  
DEMANDAS

**LAS EMPRESAS** están obligadas a  
solicitar de las Oficinas de Colocación  
los trabajadores que necesitan los que  
a su vez tendrán obligación de inscribir-  
se como parados cuando hayan de so-  
licitar tal ocupación (Art. 3. Ley de  
16-2-1943). Las infracciones serán casti-  
gadas con multas de 1.000 pesetas PA-  
RA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS  
LABORALES. ES INDISPENSABLE EL  
VISAJE de la OFICINA de COLOCACION

(5324) **SE NECESITA** lava-  
coches con carnet de L.  
Dirigirse: Calle Capitán  
Cristóbal Real 42. (13)

**EXFUNCIONARIO**, expe-  
riencia administrativa tí-  
tulo universitario, cono-  
cimiento de contabilidad,  
cálculo y publicidad desea  
colocación tardes. Telé-  
no 24813. (15)

(8295) **NECESIAMOS** dos  
oficiales carpintería metá-  
lica. Teniente Sánchez  
Bilbao, 202. (10)

(3322) **SE NECESITA** oficia-  
la festonera, trabajo fino  
y para medio punto. Plaza  
España, 88, 3. (14)

(8.289) **SE NECESITA**  
aprendiz dependiente. Eléc-  
trica RAMBLAS. Nava-  
rra, 26. (10)

(246) **NECESITO** doméstica  
para cuidar niña, comer y  
dormir en casa, Bosque,  
20, 1.º de 1 a 3 (16)

**IMPORTANTE** empresa  
necesita choferes 1.º vende-  
dores sueldo y comisión.  
Presentarse en Uetam 60.  
(13)

(3152) **CRISTINA MODAS**.  
Jaime II, 37. Entic Se ne-  
cesitan aprendizas para ta-  
ller de modas. (12)

(8.126) **APRENDICES** se  
precisan en Sastretería Mo-  
delos DAN, calle San Mi-  
guel, 44, 1.º. Buena retri-  
bución. (14)

**NO MENOS** de 50.000 per-  
sonas leen diariamente estos  
anuncios clasificados

**3173 - CHOFERS**  
Vendedores con carnet de L. necesita importante  
empresa de bebidas carbónicas.  
Edad máxima 30 años  
Personarse en Calle Capitán Cristóbal Real. 42  
De 6 a 8 SR BARCELÓ

**3309 - RADIO Y T. V.**  
Precisamos jóvenes con experiencia y práctica en  
taller reparaciones. ASUNTO PORVENIR. Sueldo  
a convenir según aptitudes.  
RAZON: PLAZA ROSARIO, 1.

**31521 PROFESOR MERCANTIL**  
Especialmente preparado en contabilidad de empre-  
sas, se necesita como jefe de ventas de máquinas  
de contabilidad Preferible unos 23 años, tempera-  
mento activo. Asunto de mucho porvenir, sueldo  
fijo y comisión. Presentarse en:  
GILET. - Vía Alemania, 5, siete tarde.

**3324 - PANERIAS MALLORCA**  
necesita chalesqueras trabajo fino,  
Muy bien retribuido.  
SANTO DOMINGO, 29.

**VENTAS • ARRIENDOS**

**NINGUN** artículo usado  
podrá venderse, según lo  
dispuesto en la legislación  
vigente, a mayor precio del  
50 por 100 señalado en la  
masa.

**AGENCIA FERNANDEZ**. In-  
formaciones, alquileres,  
apartamentos amueblados,  
desde 2.500 Ft. Sta. Cata-  
lina Tomás, 51. (18)

**VENDO** máquina coser, 1.000  
pesetas, garantizada. Huer-  
tos, 32. Telf. 17113. (10)

**ALQUILO** piso con muebles,  
gas, nevera eléctrica, etc.,  
en Ca'n Pastilla, 2.500. In-  
formes: MARIBEL. Telé-  
fono 16693. (16)

**VENDO** piano Chassayne,  
muy buen estado. Infor-  
mes: Telf. 25434. (10)

**ALQUILARIA** local bien sit-  
tuado, más de cien m<sup>2</sup>.  
Razón: Plaza Alexander  
Fleming, 46. (16)

**OCASION**: Vendo máquina  
de hacer jerseys. Nueva  
marca Trigopoint. Infor-  
mes: Calle Fausto Morell,  
12. Telf. 25519. (16)

**SE ALQUILA** piso amuebla-  
do a 6 kms. de Palma.  
Informes: Foto DURAM.  
Sindicato, 26. (14)

**ANTIGUEDADES JUAN DE  
JUAN**. Cotradia 12 (de-  
trás Banca March). Pal-  
ma.

**SE ALQUILA** chalet cerca  
del mar. Informes. Foto  
Durán. Sindicato, 26. (14)

**OCASION**: Vendo cabina  
con ventanillas montada  
en madera y cristales con  
piso de madera para ar-  
chivo, propio para oficina,  
industria o comer-  
cio. Informes en calle To-  
mas Forzeza, n.º 14. (26)

**PROPIETARIOS** Agencia  
Fernández ofrece sus ser-  
vicios toda clase alquiler-  
es. Pla. Santa Catalina  
Tomás, 51 (14)

**VENDO** dormitorios buen  
estado. Capitán C. Real,  
39, 3.º, 1.º. (10)

**TRASPASOS**

**PIANOS** nuevos, usados  
venta, cambio. Compra.  
Plaza FIRA. Telf. 15157.

**TRASPASO** moderna y ele-  
gante tienda, gran sótano,  
despacho mucha luz y  
ventilación propia a todo  
negocio, sin mercancías e  
toda instalada con meca-  
nancias. Informes: GRACE  
Tous y Maroto, núm. 6, al  
lado de Correos. (16)

**EXTRANJERA** vende capa  
renard, ocasión, nueva,  
3.800 ptas., Tel. 31091. (10)

**TRASPASO** moderna y ele-  
gante tienda, gran sótano,  
despacho mucha luz y  
ventilación propia a todo  
negocio, sin mercancías e  
toda instalada con meca-  
nancias. Informes: GRACE  
Tous y Maroto, núm. 6, al  
lado de Correos. (16)

**COMPRAS**  
COMPRO ropa usada. Puan-  
tas muebles y trastos vie-  
jos. Alfarería 9. Teléfonos  
15747 y 25194. (14)

**TRASPASO** moderna y ele-  
gante tienda, gran sótano,  
despacho mucha luz y  
ventilación propia a todo  
negocio, sin mercancías e  
toda instalada con meca-  
nancias. Informes: GRACE  
Tous y Maroto, núm. 6, al  
lado de Correos. (16)

**MAQUINARIA**  
OSCA máquinas Agrícolas y  
para obras. Venta servicio  
y repuestos H. Manscor,  
184. Tractores, arados,  
discos, cultivadores, me-  
trocultores para arbolado,  
etc. venta, servicio y re-  
puestos OSCA. (26)

**TENGA LA SEGURIDAD**  
de que se hay anuncio más  
económico y eficaz que el  
que aparece en esta Sección.

**MOVICICLETAS**  
OCASION moto montesa de  
particular vendo Reina  
María Cristina, 101. (10)

**HABITACIONES**  
CEDO habitación para chico,  
calle Navarra, 16, 3.º, 4.º  
(19)

**PARTICULAR** vende Monte-  
sa. Informes: Telf. 15173,  
(10)

**ALQUILO** habitación. Calle  
de Gater número 9. (Tra-  
vesía calle de San Miguel)  
(12)

**ENSEÑANZAS**  
BAILE MODERNO. Profesor  
Santiago Aruges. Juan  
Bauzá, 86, 1.º. (10)

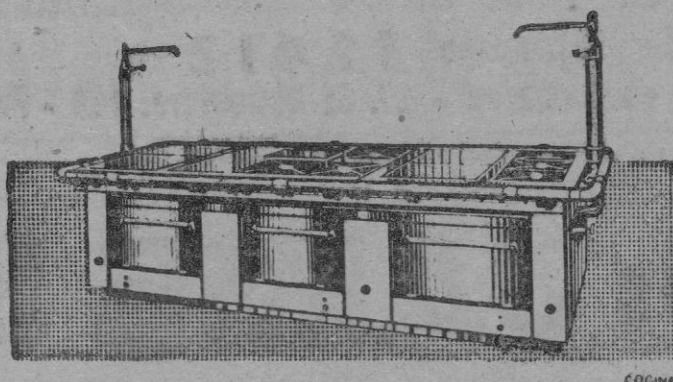
**HABITACIONES** de todas  
clases en información Co-  
mercial FELCOM 8 a 2  
Jaime, 19. Teléfo. 12606,  
12606. (18)

**NO LO DUDE USTED**. En-  
ta sección es la más leída  
del periódico.

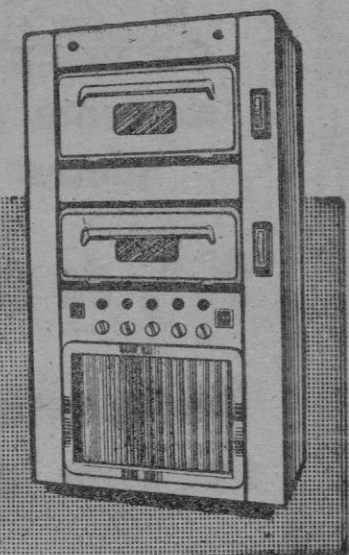
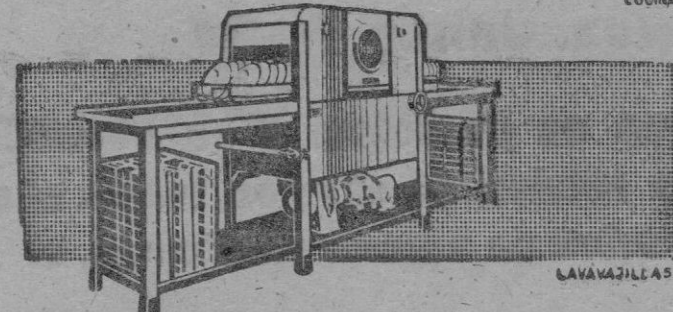
**Baleares**  
Hay 20 páginas

# Zoppas

la mayor industria europea  
de aparatos para la hostelería



•HOTELEROS  
•RESTAURANTES  
•BARES  
•GRANDES COMUNIDADES



- Freidoras Automáticas
- Pela-patatas
- Cocinas
- Armarios calienta platos
- Lavavajillas
- Mesas calientes
- Mesas de Trabajo
- Panchadoras
- Lavadoras
- Trituradoras
- Grills Salamandras
- Horno Pastelería
- Etc

DISTRIBUIDOR  
EXCLUSIVO: **Instalaciones FIRSA**  
San Miguel, 192 - General Riera, 48 - 50

**MALLORCA TENIS CLUB**  
Se pone en conocimiento de los Sres. Socios de este Club que esta noche a partir de las 20 ho-  
ras, tendrá lugar la primera de las fiestas de la presente temporada de Navidad.  
Para invitaciones, se les ruega dirigirse a la Administración del Club.  
Orquesta: The four Winds and DITO. **TRAJE DE CALLE OSCURO.**

Entre el «no ocurre nada»  
y el «podría ocurrir todo»

# SALA AUGUSTA

## SABADO

Marilyn Monroe • Tom Ewell  
La tentación vive arriba  
CINEMASCOPE  
COLOR por DE LUXE  
DIRECTOR BILLY WILDER

# UNA INVITACION A LA RISA!!!



# VOZ del movimiento

## SECCION FEMENINA

Se pone en conocimiento del público en general que esta Delegación Provincial permanecerá cerrada hasta el día 30 inclusive



- H O Y -

RIGUROSO ESTRENO  
EN PALMA

### FIESTA EN EL CORAZON

ANTONIO AGUILAR  
(EASTMANCOLOR)

¡ALEGRÍA!  
¡CANCIONES!  
¡ROMANTICISMO!

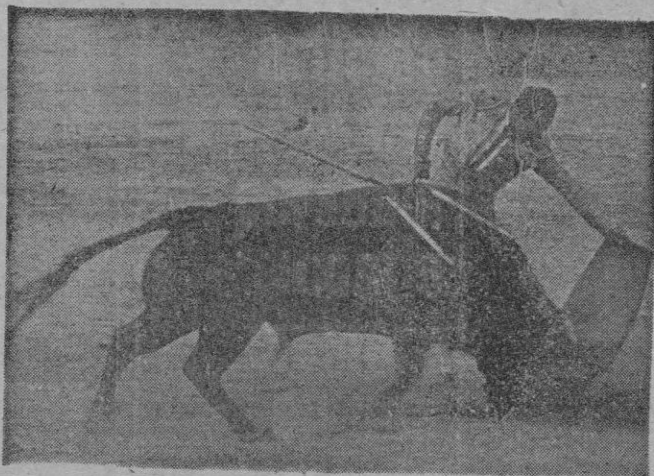
EN EL MISMO PROGRAMA

### CRQUIDEA NEGRA

SOFIA LOREN  
ANTHONY QUINN  
(AUT. MAYORES)

## ¡Mañana, Paco Corpas!

### Toreará en el Cortijo Vista Verde



¡Albricias!... ¡La temporada taurina va a dar comienzo en Mallorca...! ¡Aquí no nos privamos de nada...! ¡Toros en invierno...! ¿Por qué no...? Gracias al Cortijo Vista Verde se inicia mañana, segunda fiesta de Navidad, como anticipo de la que formalmente se abrirá también en una segunda fiesta señalada, la de Pascua de Resurrección, la actividad torera en nuestra isla. Una extraordinaria Fiesta Campesina, organizada en honor del gran torero Paco Corpas, máximo triunfador en la temporada pasada, ganador del codiciado galardón «Ciudad Palma de Oro» nos espera mañana a los aficionados taurinos, y a fe que valdrá la pena el traslado a la hermosa placita de toros de La Pineda, ya que la actuación de Paco Corpas, con una brava res, de pura casta, constituirá un agudo «tentempié» para ir soportando el antitaurino tiempo invernal.

No cabe duda que mañana, la plaza de toros del Cortijo Vista Verde, tan flamante siempre, tan abrigadita por los frondosos pinos que dieron fama al recinto, será escenario de una memo-

orable fiesta, en la que brillará el arte, la ciencia y la majeza del gran torero Paco Corpas, una de las primeras figuras del toro contemporáneo, señalado como el auténtico sucesor de Antonio Ordóñez.

Y después, ¿cómo no?, habrá canto y baile flamenco, vino andaluz, tapitas, orquesta, danza rítmica para las jóvenes parejas...

## Religiosas

**CULTOS PARA MAÑANA**  
San Esteban, protomartir.  
Cuarenta Horas

—Continúan en las Teresas, a la Natividad del Señor. Por la tarde a las 2, Exposición del Sntmo. Sacramento. A las 5:30 Rosario, ejercicio del Triduo y reserva de S. D. M.

—Continúan en la Anunciación (Sto. Hospital), también a la Natividad del Divino Redentor. A las

10 Misa solemne con sermón por el Rvdo. Sr. D. José Cuatrecasas. A las 4:30 de la tarde Exposición del Sntmo. A las 6 actos de coro ejercicio reserva de S.D.M.

Actos religiosos  
—En la Catedral, a las 19:30 Misa mayor con sermón por el M. I. Sr. D. José Sacanell, Canónigo.

Visita  
A Ntra. Sra. de la Paz, en San Jaime.

## LAVANDERIA Y TINTORERIA REGIA

participa a sus clientes su nuevo número de Teléfono: 5098

Nuestros

### SERVICIOS A DOMICILIO

se realizan sin sobreprecio.

Urgencias sin recargo en 24 horas



FABRICADO EN  
EL NORTE

20-MODELOS DIFERENTES-20



DISTRIBUCION EXCLUSIVA

Almacenes EL HOGAR

José Luis Ferrer, 32

Teléfono 24128

EL PALACIO DEL BEBE

31 de Diciembre, 117

Teléfono 52159

VENTA AL POR MAYOR Y DETALL

### EDICTO

DON JULIO ANTONIO LLOVET ALABAU, MAGISTRADO-JUEZ DE PRIMERA INSTANCIA DEL JUZGADO NUMERO TRES DE PALMA DE MALLORCA.

Por el presente, hago saber: Que en el expediente de suspensión de pagos núm. 188 de 1963 seguido en este Juzgado, en Junta de Acreedores del suspenso D. ANTONIO ROSSELLO COLL, mayor de edad, casado, industrial zapatero, que gira bajo la denominación de «Hijo de Pedro Rosselló Muntaner», con fábrica en calle Ricardo Ankerman, números 52-56 de esta Ciudad celebrada el día 28 de Noviembre pasado, se votó a favor del convenio consistente en: Liquidación del activo y pago a los acreedores nombrándose una comisión liquidadora, previo pago de los costas del expediente; que los bienes inmuebles propiedad de padre y de la madre que se incorporaron al patrimonio del suspenso se liquidarán y con su producto se hará pago en primer lugar de las garantías preferentes a favor de los Bancos Hispano Americano y Bilbao aseguradas por los padre y hermanos del suspenso y el remanente se incorporará al activo para su distribución entre todos los acreedores; cuyo convenio ha sido aprobado por auto de esta fecha.

Y para que sirva de notificación en forma a los acreedores y general conocimiento, se expide el presente en Palma de Mallorca, a once de Diciembre de mil novecientos sesenta y tres.—E/ Julio Antonio Llovet Alabau.—El Secretario, (firma ilegible).

ruega tomen nota de su nuevo número de teléfono 52412 de su delegación en Baleares - C/ 31 Diciembre, 149 - PALMA

## textiles JAIME III

Avda. Jaime III, 34

Se complace en participar a su clientela la venta de retales de abrigos, trajes chaquetas, cortes de verano y, además, el

20 % de descuento en todos los artículos

Seda natural, punto, jerseys, etc. etc. durante la primera quincena de Enero

A partir del próximo día 27



# JUGUETES

## VENTA AL MAYOR Y DETALL

### EL MAS EXTRAORDINARIO SURTIDO

# LA LUNA

Jaime II, 101

Teléf. 12496

Anticipe sus encargos. Tendrá lo mejor y más cómodamente



### El Dr. D. Monserrate Mascaró

Se complace en comunicar a su clientela haber reanudado su consulta.

## RADIO BUADES

Electrodomésticos, Radios, Lámparas y Electricidad

Calle Olmos, 139 - Teléfono 26370

Desea cordialmente a sus clientes y amigos, felices Navidades y próspero Año 1964

## JUGUETES

de todas clases. Condiciones especiales

Almacenes EL HOGAR

José Luis Ferrer, 32 - Teléfono 24123

20 años de experiencia comercial al servicio del público

PALACIO DEL BEBE

31 de Diciembre, 117 - Teléfono 52199

Amplio local, extenso surtido, cómodo aparcamiento

VIENTOS ANTES DE DECIDIR

De un extremo a otro de España se escucharán las carcajadas del público que verá esta película



CASSEN PALOMA VALDES

EL MUJERIEGO

MILO QUESADA MARGARET ROSE GLORIA OSUNA CON LA COLABORACION DE ALICIA MARQUEZ CARMEN DE LIRIO DIRECTOR FRANCISCO PEREZ-DOLZ PRODUCCION ESTE FILMS

Establecimientos

## VICTORIA

Felicita a su distinguida clientela y amigos en las fiestas de Navidad y Año Nuevo

## Concurso de Villancicos en Lluchmayor

Organizado por la Sección Femenina de Falange

LLUCHMAYOR.— (De nuestro costumbre. Y en su construcción intervinieron padres e hijos que ponen a contribución todo su ingenio. Muchísimos belenes existen en nuestra ciudad, de todos los tamaños y mérito artístico. El árbol de Noel se ha prodigado mucho y no recordamos haber visto ninguno sin el motivo del Nacimiento. Bonita costumbre la de construir un belén en cada casa y bellísima estampa de armonía familiar y de edificante humildad cristiana.

Estaban nuestra primera Antorcha local el Sr. Alcalde y Jefe local de Falange don Mateo Monserrat, dos camaradas de la Sección Femenina de Falange de Palma; el M. Rvdo. Sr. Económico Arcipreste don Miguel Siquier; el Vicario encargado de la Juventud don Guillermo Torres; la Delegada local de la Sección Femenina, Sra. Francisca Confesal y el Director de la Coral de Lluchmayor y Concejal don Miguel Javer.

El Concurso consistió en la interpretación de dos villancicos obligatorios, uno de carácter regional, otro gregoriano y otro de libre elección. La fiesta ha resultado magnífica y de típico y alegre carácter navideño.

Los tres colegios participantes recibieron un precioso recuerdo de este concurso.

JUGUETES PARA LOS NIÑOS HUMILDES.— Cáritas Parroquial, que tantas pruebas de cariño hacia los humildes está dando continuamente, va a iniciar una campaña encaminada a conseguir no quede un sólo niño de la ciudad sin recibir un regalo precioso de los Reyes Magos. Es una campaña simpática que hemos de acoger todos con simpatía y entusiasmo. Ni un sólo niño, por humilde que sea, debe quedar sin la visita de los Reyes Magos, trayéndole el obsequio de Oriente. Corresponde a tan plausible iniciativa con nuestro óbolo y llevemos la alegría de los Magos de Oriente a todos los hogares de la ciudad y a todos los niños y niñas que soñando con los Reyes Magos son más buenos que nunca.

BELENES.— Numerosos belenes están enriqueciendo las casas lluchmayorenses. De cada año va incrementándose esta tan cristiana

he aquí el...



BÉNEDICTINE

UN REGALO DE BUEN GUSTO

### CAPITOL HISPANIA HOY



JEFF CHANDLER FESS PARKER NICOLE MAUREY

LOS REBELDES DE KANSAS

DIRECTOR MELVIN FRANK TECHNOLOR

De complemento:

En CAPITOL LA OVEJA NEGRA

con HEINZ RHUMANN

En HISPANIA

Se proyecta además

DOS FRESCOS EN ORBITA

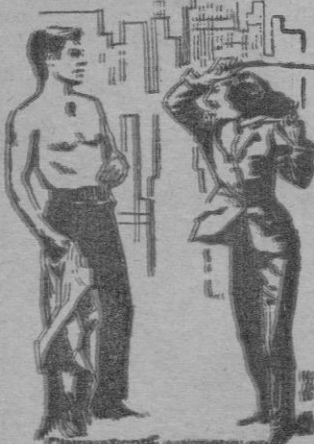
con BOB HOPE y BING CROSBY (AUT. MAYORES)

### SALA Astoria

LE OFRECE LA GRAN PELICULA DE LAS FIESTAS DE NAVIDAD 2ª SEMANA TRIUNFAL

RENDIDA FUMOSA

MATILDE ROBERT WOOD - WAGNER



Los Jóvenes CANIBALES

ELIZABETH KÖHNER - HAMILTON DIRECTOR MICHAEL ANDERSON

(RECURSAMENTE PARA MAYORES)

En el mismo programa:

Patricia mía

con LOS 5 LATINOS

lea «Baleares»

### EL DR. F. SOLER ARTIGUES

INFANCIA

ha trasladado su consultorio a la Calle Velázquez, 5, 3º, 1º. Telf. 21987. Visita diaria de 11 a 1 y horas convenientes

## SURTIDO ESPLENDIDO

ARTICULOS ALIMENTICIOS DE CALIDAD CHAMPANAS MEJORES MARCAS - VINOS - LICORES TURRONES 1ª CALIDAD

CENTRAL DE VENTAS FRIO INDUSTRIAL, S. A.

Calle Viñaza, 28 - Teléfono 27940

OBSEQUIA A SUS CLIENTES

¡CHAMPANA INVICTO! CALIDAD SUPREMA

TINTES Y LAVADOS

## BUADES

LIMPIEZA EN SECO

Recogida y entrega de prendas a domicilio sin recargo - Llame al Tel. 11981

Plaza Cort, 23

Cestos, 15

## SALA AUGUSTA 3 ULTIMOS 3 DIAS

TELEF. 11000

DIVERTIDA - ORIGINAL - PICANTE



CHARLTON HESTON ELSA MARTINELLI

Aventura en ROMA

HARRY GUARDINO - BRIAN CONLEVY DIRECTOR MELVILLE SHAVELSON

Complemento:

«El árbol del ahorcado»

# GRAN HOTEL ALBATROS - ILLETAS

## NOCHE VIEJA

Cena Gran Gala, Cotillón - Baile amenizado por dos orquestas PLAZAS LIMITADAS

Reservas: Teléf. 33540 (5 líneas)





**¡¡ HA LLEGADO  
A PALMA !!**

**LA PRIMERA EXPEDICIÓN**  
de la "KING SIZE" de

**BURDON'S**  
DRY GIN



**SU GINEBRA...  
SEÑOR!**

Delegado para Baleares: B. OLIVER PUJOL - Guillermo Massol, 71 - Teléfono 50922 - Palma



„Para ser  
un  
hervidor  
de  
agua  
se  
necesita:

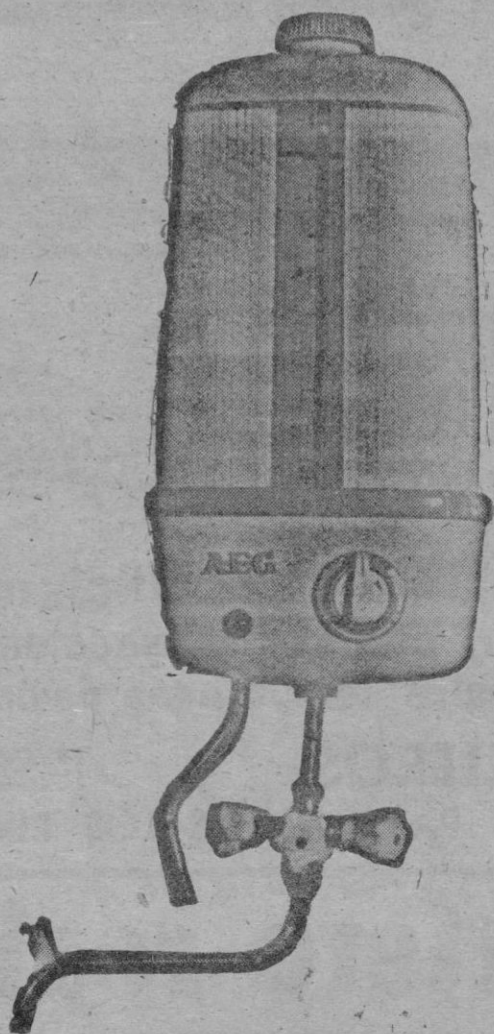
Ser algo más que un simple calentador de agua; debe también hacerla hervir en pocos instantes en forma económica e higiénica.

YO REUNO ESAS CARACTERISTICAS

- Puedo disponer de agua templada, caliente o hirviendo, en cualquier momento
- Caliento en pocos instantes desde  $\frac{1}{2}$  hasta 5 litros de agua.
- Gradúo la temperatura del agua sin escalonamientos, desde 35° hasta 85°. Cuando el agua llega a la temperatura deseada, me desconecto automáticamente o alcanzo la temperatura de 100° y me mantengo a esta temperatura el tiempo que Vd. desee.
- Dispongo de un grifo mezclador que permite tomar directamente agua fría de la cañería, agua caliente del aparato o mezclarla convenientemente.
- Tengo poco peso y poco volumen, por lo que se me puede colocar en cualquier lugar fácil y rápidamente.
- Soy de valiosísima utilidad no sólo en el hogar, sino en clínicas, hospitales, laboratorios, cafeterías, etc., en fin, en todos aquellos sitios donde se precise disponer de agua hirviendo preparada con rapidez, comodidad e higiene.

TODO ESTO ME HACE SER UN PERFECTO E INSUSTITUIBLE HERVIDOR DE AGUA

¡HERVIDOR DE AGUA **AEG Thermofix!**”



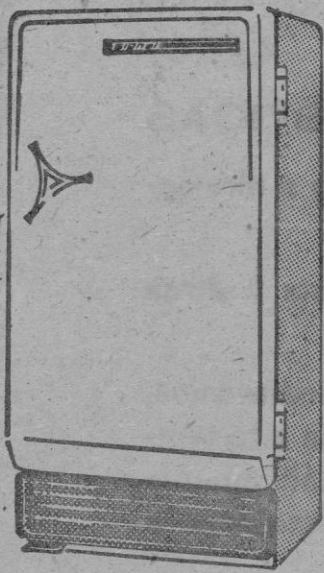
un producto **AEG** importado de Alemania.  
(es descanso)  
(en su hogar)

CLARIN



fiestas...!

El regalo que ella prefiere



**signal**

Electrodomésticos escogidos entre las mejores manufacturas nacionales y extranjeras

Modelos de 130 - 160 - 190 y 225 litros



SU MARCA DESDE HOY

**signal** Admírela en su establecimiento favorito

# La Filadora

SAN MIGUEL, 65 y 67 - Teléf. 11760 - PALMA DE MALLORCA

Desea a todos sus amigos y clientes felices Navidades y próspero Año Nuevo

Pasado mañana aplaudirá fervorosamente una excelente versión cinematográfica de nuestra mejor zarzuela:



## LA REVOLTOSA

SEGUN LA ZARZUELA DEL MISMO TITULO • LETRA DE LOPEZ SILVA Y FERNANDEZ SHAW • MUSICA DEL MAESTRO CHAPI

Con la presentación de  
**TERESA LORCA**  
**GERMAN COBOS**

EASTMANGOLOR

**filmar** PRESENTA UNA SUPERPRODUCCION **Balneario** PRODUCCIONES

Gracia \* Salero \* Inspiración \* Casticismo \* Ternura  
Sala Born intenta cubrir, con sus proyecciones, la lamentable ausencia de las tradicionales temporadas navideñas de zarzuela

Hoy y mañana: «LOS 3 CABALLEROS» y «TRES SARGENTOS»  
¡UN PROGRAMA RECOMENDABLE PARA TODOS LOS PUBLICOS!



**El paje cartero real de SS. MM.**

RECOGERA PERSONALMENTE LAS CARTAS PARA

**LOS REYES MAGOS**

A PARTIR DEL DIA 28 EN

**ALMACENES CORTÉS**

Sindicato 139 al 143 - Teléfs. 11884 - 17294

## Películas de estreno

UNO ORIENTAL DORADO

### «Un día en las carreras»

Al parecer, vamos a revisar toda la obra de los hermanos Marx, unos artistas de gracia apayasada que no han encontrado sucesores al desaparecer del mundo cinematográfico.

Esta película dirigida por Sam Wood fue, en su tiempo, de las más celebradas y, como algunas otras de los Marx, trataba de conjugar una serie de "skets" de los célebres cómicos, y unos diálogos graciosos con el musical tal como se entendía en aquellos tiempos. Aunque "Un día en las carreras" no supere "Una noche en la Opera", su efecto cómico resulta vigente a través de los años.

Los hermanos Marx, como "Cantinflas" son actores difíciles de dirigir porque hay que dejarlos muy sueltos, no restarles nada de su personalidad. Sam Wood, aquí nos demuestra lo que se puede hacer y no han sabido hacer los realizadores mejicanos con "Cantinflas" que descuidan, totalmente, todo lo referente a los actores secundarios y puesta en escena. Como en las otras películas de los Marx, no faltan las escenas largas con pocos movimientos de

cámara como la que tiene lugar frente a las taquillas de apuestas y aquellas en las que todo es posible como la del baile, la de la cena con la vampresa y la final en el hipódromo absurda y de seguro efecto cómico por su serie ininterrumpida de "gangs" y secuencia fuerte de la película.

Como musical tiene dos secuencias bien distintas, la del ballet y canción de Alan Jones, característica del musical "made in Hollywood" y la magnífica de los negros, muy superior en todos los sentidos.

Lo interesante para un estudio del cine es comprobar que estas películas tienen el mismo éxito ahora que hace veinte años.

AUGUSTA

### «Aventura en Roma»

Nos presenta esta película una visión humorística de la guerra, del espionaje y del sufrido pueblo italiano que empieza una guerra con unos, la acaba con otros y con los dos pasa hambre. Pero la sátira no se dirige únicamente hacia los italianos ya que los americanos reciben también su parte y muy especialmente al referirse a la célebre y eterna cabeza de puente en las playas de Anzio.

Más que la traducción en imágenes, obra de Melville Shavelson, interesa la intención que, a debida desprenderse de las páginas del guión. En primer lugar se trata de resaltar la multitud de recursos del pueblo italiano para librarse del hambre, su facilidad en burlar la ley, en adoptar aquello de "hecha la ley, hecha la trampa" y también todo lo referente al honor de la mujer que espera un hijo sin estar casada.

Hay escenas verdaderamente graciosas como la de la cena de los parientes, la del palomar del Estado Mayor alemán, la del palacio del monseñor irlandés, la de la cena de los americanos que nunca han pasado hambre junto a los que están acostumbrados a ella etc. etc.

Para interpretar los papeles de italianos se ha echado mano a los de nacionalidad americana, como Harry Guardino, Buscalone e incluso una actriz como Elsa Martinelli que ha trabajado tanto en los estudios de Hollywood como en los de su país, Charlton Heston que ya parecía encasillado en los papeles de época. Interpreta un papel muy distinto en esta comedia humorística que se ríe un poco de la guerra y que, en conjunto resulta divertida, con algo de esta gracia picante que hoy es estilo y que, también en parte, es un elogio a la ingenuidad americana.



Vinos y coñac

**BERTOLA**  
JEREZ

### «La Revoltosa»

El alma del Madrid inolvidable, nostálgico y risueño de "La Revoltosa" vuelve sobre la partitura inmortal del maestro Chapí, uno de los poemas musicales más bellos de todos los tiempos, y el libro de Fernández Shaw y López Silva, sin duda alguna la zarzuela más aplaudida de cuantas han sido triunfalmente la vuelta al mundo.

Esta nueva versión cinematográfica de "La Revoltosa", que ha realizado José Díaz Morales, constituye la película más genuinamente española y, paradójicamente, la más universal.

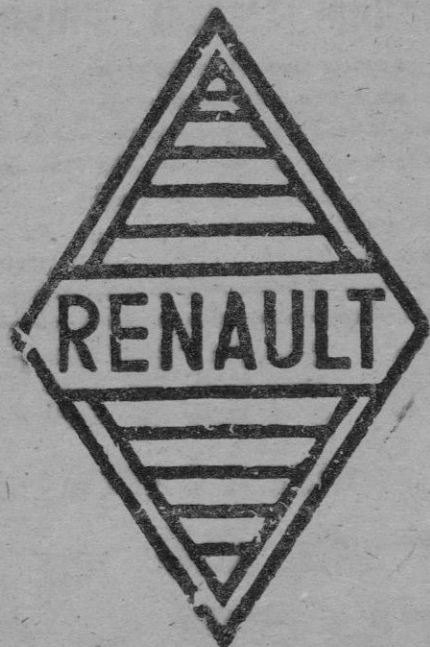
En su reparto, un nuevo y prometedor nombre del cine español Teresa Lorca, una Mari Pepa excepcional, una "Revoltosa" que hará las delicias de todos. Y con Teresa Lorca, nombre que brilla con luz propia en el firmamento cinematográfico, veremos a German Cobos, Antonio Vico, Tomás Blanco, Manuel Gómez Bur, Antonio Riquelme y Matilde Muñoz Sampedro. El dúo de "La Revoltosa" es antaño magníficamente por María Angeles Chamorro y Tomás Álvarez.



**ESPECTACULOS**

**REVEILLON DE FIN DE AÑO**  
 en el  
**Mediterráneo Gran Hotel**  
 organizado por la  
**Asociación de la Prensa de Baleares**  
**GRAN CENA DE GALA**  
 Orquestas - Cotillón - Atracciones  
**Apoteósica entrada del Año Nuevo**  
**RESERVA DE MESAS:**  
 En la Asociación de la Prensa  
 Recepción del Hotel  
 y en el Café Miami

  
**CORTIJO VISTA VERDE**  
 Mañana JUEVES  
 A LAS 8:30 TARDE  
**HOMENAJE A PACO CORPAS**  
 «CIUDAD PALMA DE ORO»  
 CON SU INTERVENCION PERSONAL EN LA GRANDIOSA  
**FIESTA CAMPERA**  
 VEA UNA MAGNA LECCION DE TOREO  
 Espectáculo Fílmico  
 Vino Español cantante  
 SERVICIO DE AUTOBUSES TEL.: 25306.



A sus clientes y favorecedores,  
 les desea felices Pascuas de  
 Navidad y que el próximo Año  
 Nuevo les sea propicio en  
 venturas y prosperidades  
**TOMAS DARDER HEVIA**

**CARTELERA**

**TEATRO**  
**PRINCIPAL.** - A las 7:00 y 10:30:  
 Compañía Teatro Bellas Artes de Madrid: «LA BARCA SIN PESCADORA» con Enrique Dicedado. (Aut. mayores).

**VARIEDADES**  
**LIRICO.** - A las 7:00 y 10:30:  
 José M. Lasso presenta «DIVIERTASE CON RITMO» con Duo Dinámico, Gna, Nella Colombo y otros artistas. (Tolerado menores).

**CIRCO**  
**BALEAR.** - A las 8:00 y 10:30:  
 Presentación «CIRCO MONUMENTAL DE BARCELONA» (20 atracciones internacionales) (Tolerado menores).

**CINE**  
**ACTUALIDADES.** - Desde las 8:30:  
 TARZAN, EL JUSTICIERO. (Gordon Scott, Jack Mahoney) - NO-DOS A Y B núm. 1.094 e IMAGENES núm. 987. (Tol. menores)

**AUGUSTA.** - Desde las 8:00:  
 AVENTURA EN ROMA (Charlton Heston y Elsa Martinelli) - EL ARBOL DEL AHORCADO. (Gary Cooper). (Aut. mayores).

**ASTORIA.** - Desde las 8:15:  
 LOS JOVENES CANIBALES. Director: Michael Anderson; (Natalie Wood, Robert Wagner). Cinemascope Metrocolor; PATRICIA MIA - (Mayores).

**AVENIDA.** - Desde las 8:15:  
 (Local climatizado)  
 UNA PARISINA (Brigitte Bardot, Charles Boyer y Henri Vidal); Eastmancolor. - MARANA LORARE (Susan Hayward). (Aut. mayores).

**BORN.** - Desde las 8:15:  
 (Local climatizado)  
 LOS TRES CABALLEROS (Pato Donald y Aurora Miranda); Technicolor. - TRES SARGENTOS (Dean Martin, Frank Sinatra y Peter Lawford); Technicolor. (Tol. menores).

**CAPITOL.** - Desde las 8:15:  
 LOS REBELDES DE KANSAS (Jeff Chandler y Fess Parker); VistaVision, Technicolor. - LA OVEJA NEGRA (Heinz Rühmann). (Aut. mayores).

**DORADO.** - Desde las 8:30:  
 ESCUADRILLA DE VUELO (Jorge Rigaud y Yelena Sanmarina) EL MUNDO COMICO DE HAROLD LLOYD. (Tol. menores).

**FANTASIO.** - Desde las 8:00:  
 SU PEQUEÑA AVENTURA (Doris Day); en color. - FUGITIVOS (Tony Curtis). (Autorizado mayores).

**HISPANIA.** - Desde las 8:15:  
 LOS REBELDES DE KANSAS (Jeff Chandler y Fess Parker); VistaVision, Technicolor. - DOS FRESCOS EN ORBITA (Bob Hope y Bing Crosby). (Autorizado mayores).

**METROPOL.** - Desde las 8:00:  
 TERESA (Maricruz Olivier). AZAHARES ROJOS (Tere Velázquez y Francisco Rabal); Eastmancolor. (Aut. mayores).

**ORIENTAL.** - Desde las 8:00:  
 ESCUADRILLA DE VUELO (Jorge Rigaud y Yelena Sanmarina) EL MUNDO COMICO DE HAROLD LLOYD. (Tol. menores).

**PRINCIPAL.** - De 8:15 a 8 tarde:  
 EL CORREO DEL NORTE y LOS ECONOMICAMENTE DEBILES (Tolerado menores).

**PROGRESO.** - Desde las 8:00:  
 LUCES DE CANDILEJAS (Marilyn Monroe y Ethel Merman). CENTAUROS DEL DESIERTO (John Wayne, Jeffrey Hunter y Vera Miles); Technicolor. (Autorizado mayores).

**PROTECTORA.** - Desde las 8:00:  
 FIESTA EN EL CORAZON (Antonio Aguilar); Eastmancolor. ORQUIDEA NEGRA (Sofía Loren y Anthony Quinn). (Autorizado mayores).

**RIALTO.** - Desde las 8:30:  
 UN DIA EN LAS CARRERAS (Hermanos Marx). - INVASION EN BIRMANIA. (Tol. menores).

**RIVOLI.** - A las 8:15, 8:30 y 8:40:  
 (Local climatizado)  
 85 DIAS EN PEKIN (Charlton Heston, Ava Gardner y David Niven); Technirama, Technicolor. (Tol. menores).

**VICTORIA.** - Desde las 8:00:  
 UN DIA EN LAS CARRERAS (Hermanos Marx). - INVASION EN BIRMANIA. (Tol. menores).

**SALA DE FIESTA**  
**CABALA** (Hotel de la Almudaina). Tarde y noche: Balle y atracciones.  
**CASA VALLES.** - Noche: Balle y atracciones.  
**CHUMBO** (Hotel Pireo). - Todas las noches: Balle y atracciones.  
**CLUB SALEM.** - Todas las noches: Balle y atracciones.  
**GOMILA.** - Noche: Balle y atracciones.  
**IBIZA.** - Todos los días: Balles y atracciones.  
**MONTECRISTO.** - Noche: Polilore español.  
**SAINT TROPEZ.** - Tarde y noche: Balle.  
**SESAMO.** - Noche: Balle y atracciones.  
**TRIANA.** - Tarde y noche: Balle y atracciones.  
**TROCADERO.** - Tarde y noche: Balle y atracciones.

**DICIEMBRE**  
**27**  
**VIERNES**

**Almacenes FUSTER**

Tejidos Alta Costura  
 San Miguel, 11

**Gran liquidación del año**  
**2.000** CORTES ABRIGO  
 VESTIDOS Y  
 TRAJES CHAQUETA

De nuestras existencias  
 de esta temporada  
 Gran cantidad de  
 trozos a la venta

**INVICTA**  
 Radio - Televisión

Desea cordialmente a todos sus  
 clientes, favorecedores y amigos,  
 felices Navidades y un venturoso  
 y próspero Año 1964

Complaciéndose en ofrecerles su  
 nueva Delegación para Baleares  
**Avda. Conde Sallent, 70 - 2.º**  
 Teléfono 51214

y su Servicio Oficial Técnico  
**Lulio, 26**  
**PALMA DE MALLORCA**

Lea «Baleares»



# ¿Sabe usted elegir un regalo estos días?

**El regalo no debe ser demasiado personal ni demasiado trivial**

**Las personas solteras regalan flores y golosinas, aunque últimamente se inclinan por libros y discos**

**Los llamados regalos de negocios se complican ahora con la presencia de señoras en los puestos directivos de muchas empresas**

Por Charlotte Rix

**E**n Navidad, Año Nuevo y Reyes, muchas gentes se plantean una cuestión que, si bien sigue siendo siempre la misma, exige cada año una respuesta diferente. ¿Qué presente debe enviar para manifestar la buena educación o testimoniar la simpatía o la amistad?

Estos regalos deben ser escogidos con discernimiento, a fin de que no resulten ni demasiado personales ni demasiado triviales. La solución del problema no es fácil, sobre todo cuando el donador dispone de recursos limitados.

**UNA MODA CLÁSICA Y TRADICIONAL**  
Las personas solteras de ambos sexos comienzan a pensar en la cuestión a comienzos de diciembre. Para agradecer las invitaciones recibidas durante los últimos doce meses, sólo tienen un medio: enviar flores o golosinas acompañadas de una tarjeta de visita.

Esta moda, si bien es tradicional, no satisface a todo el mundo. Los imaginativos la encuentran demasiado trivial y suelen buscar ideas más originales.

**EL DISCO Y EL LIBRO...**  
...Pueden reemplazar ventajosamente a las flores a condición de ser bien escogidos. Pueden, incluso, convertirse en los portavoces del donador, teniendo éste buen cuidado de no imponer su propio gusto. Si ha sido recibido en la casa, conoce el clima de ésta y quizás las preferencias de la dueña. Por consiguiente, esco-

gerá en función de estos últimos. En el caso contrario, se limitará a enviar una de las novelas laureadas con un gran premio o un disco de moda. Evidentemente, cuidará de que el embalaje sea elegante y bonito, puesto que, en materia de regalos, la presentación es de una enorme importancia.

**LOS LLAMADOS REGALOS DE NEGOCIOS...**  
...tienen que ser elegidos también con mucho discernimiento. La mayor parte de las personas se contentan con encargarse a una empresa especializada un mismo presente en varios ejemplares. Es lo que se llama el regalo uniforme: botella de coñac, ceste de frutas confitadas, cajas de bombones, agenda o caja de cigarrillos puros. Su valor suele ser proporcional a la naturaleza de los negocios que el dona-

dor tiene con la persona obsequiada. Sin embargo, incluso en este dominio, no está mal salir de la trivialidad y transformar un acto publicitario en un gesto de amistad.

**TAMBIEN HAY EL REGALO AMBULANTE...**

...el regalo que viaja de casa en casa y no acaba nunca en manos de la persona a quien inicialmente estaba destinado. En muchos casos, la botella de licor o la caja de cigarrillos puros no hacen más que trasladarse por la casa de los que, una vez recibida, la reexpiden a otros. Esta costumbre es muy antigua.

**LA TRANSFORMACION DE LOS REGALOS**

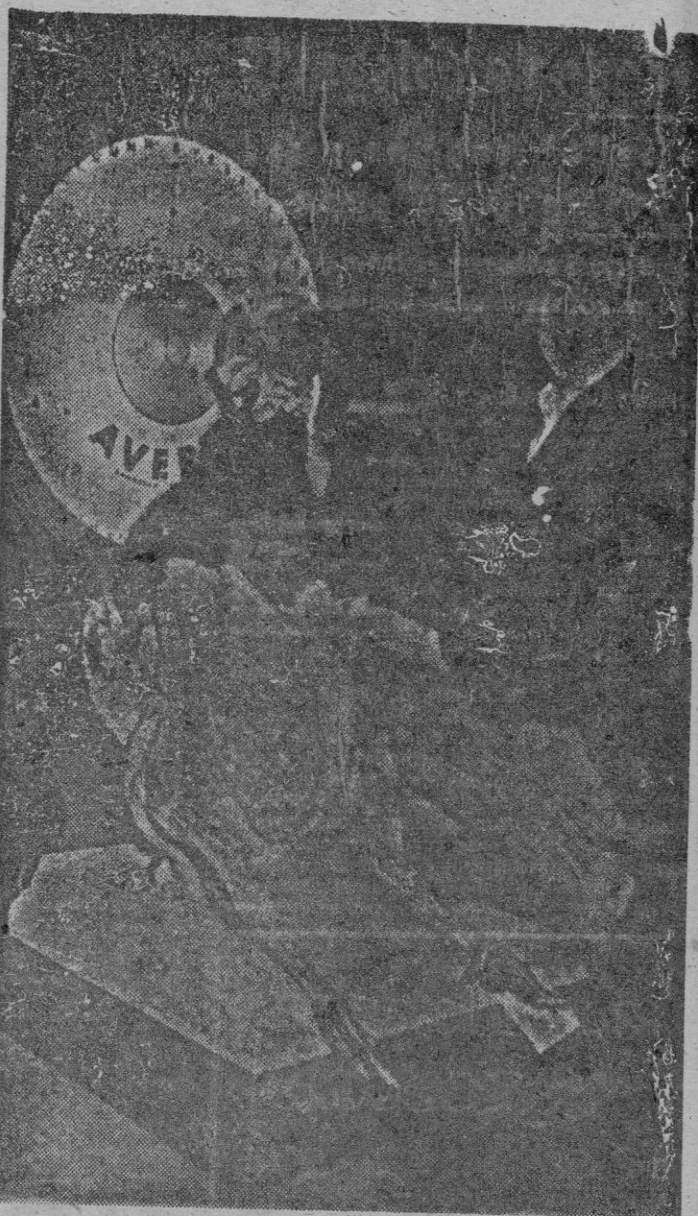
En París, varias casas de gran tradición tienen un servicio especial que les permite transformar regalos bastante triviales en objetos originales y a veces hasta de valor.

El chocolatero de «La Marquise de Revigné», por ejemplo, ha encontrado mil ideas para crear, al igual que los modistos, modelos nuevos de temporada. Construye alrededor de sus chocolates un verdadero decorado destinado a sobrevivir durante largo tiempo a las golosinas efímeras.

Al igual que el chocolatero, Prithault, otra gran firma especializada en ropa de casa, ha encontrado su fórmula para «vestir» sus modelos: una casa de cerámica le proporciona tazas y platos que hacen juego con los manteles y servilletas y forman así conjuntos muy atractivos.

Las casas que adquirieron prestigio y celebridad por sus creaciones en cuero, lanzan para las fiestas de fin de año —como la «Hermès», por ejemplo— echarpes dibujados especialmente por artistas nacionales y extranjeros. Estos pañuelos de colores delicados reemplazan ventajosamente a la cesta de flores y mantendrán vivo durante mucho tiempo el recuerdo de Navidad y del donador.

Los regalos «de negocios» destinados a las señoras (los jefes de empresa del sexo femenino no cesan de multiplicarse en muchos países), pueden, pues, conservar su personalidad. En lugar de ser triviales o inspidos, podrán imponerse por su originalidad, sin dejar de respetar estrictamente las reglas externas de un obsequio de este tipo, es decir, sin ser demasiado íntimos ni demasiado suntuosos.



El pavo es un regalo vulgar, si ustedes quieren, pero muy nutritivo y capaz de hacer feliz la mesa de una familia en fiestas como las de estos días. — (Foto Cifra.)

MOTOCICLETAS  
*Emeuve*  
Felicita a todos los usuarios de esta marca y les desea felices Navidades y próspero Año Nuevo  
Distribuidor para Baleares:  
**Casa BERNARDO CAPO**  
Honderos, 45      Teléfono 26667

Acondicionamiento y Frigoríficas  
**MOYA**  
Carpintería      Oficinas      Talleres  
Honderos n.º 93      EXPOSICION Y VENTA      Rubén Darío, 12 - 14  
Teléfono 23860      Avda. Con. e Sallent, 28-30      Teléfono 15214  
51.401  
**PALMA DE MALLORCA**

Ayuntamiento de La Puebla  
**ANUNCIO**  
El próximo día veintisiete a las trece horas treinta minutos acaba el plazo de presentación de plicas para participar en el Concurso para adquirir un Auto-camión de transporte, convocado por este Ayuntamiento en el Boletín Oficial de la Provincia núm. 15.148 de día 3 del corriente.  
La Puebla 20 diciembre de 1963.  
El Alcalde P. Ventayol Qués.  
**VESPANORTE**  
ALQUILER SIN CHOFER  
Nuevos teléfonos:  
52685 - 52559

**EBANISTAS - CARPINTEROS**  
**MAQUINARIA Y UTILLAJE PARA ELABORAR MADERA**  
**BIBILONI, S. A.**  
Novedades en escepadoras fijas y portátiles, cepilladoras, reguesadoras, tapas, sierras, cintas, lijadoras, espigadoras, etc., etc.  
En exclusiva la prestigiosa firma «Hijos de Félix Sagras», — Aragón, 26-28.  
Teléfono 11704-05 — Palma.

**CAJA DE PREVISION Y SOCORRO SEGUROS**  
**Marcelino Llabrés Amengual**  
Agencia General en Baleares  
Avda. Conde Sallent, 65 — 74  
Comunican a clientes y amigos, a la vez que los desean unas felices Navidades y un venturoso año 1964, sus nuevos números de teléfono:  
Consultorios Médicos ... .. 51217  
Oficinas ... .. 51210 y 55403



**¡SE ACERCAN LOS REYES!**  
Niños y niñas de Palma, entregad vuestras cartas al  
**REY GASPARD** en  
**ALMACENES SANCHEZ y C.ª**  
VELAZQUEZ, 13 y 15  
TELVITA la muñeca de la TV      VIRGINIA la muñeca que besa  
LALI la muñeca con tocadiscos mágico  
y miles de juguetes más en  
**Grandes Almacenes SANCHEZ y C.ª**  
REPARTO A DOMICILIO